

# தமிழர் தகவல்

TAMILS' INFORMATION



Growing  
with the  
Community  
ESTD-1991

a monthly information digest

இது ஒரு மாதாந்த தகவல் மஞ்சரி  
Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org

19 வது ஆண்டில்  
th Year





ISSN 1206-0585

ஆரம்பம்  
பெப்ரவரி 1991P.O. Box - 3, Station F  
Toronto, ON. M4Y 2L4,  
Canadaதொலைபேசி  
416 920 9250தொலைநகல்  
416 921 6576மின்னஞ்சல்  
tamilsinfo@sympatico.ca

தயாரிப்பு

ஈழத்தமிழர் தகவல் நிலையம்,  
ரொறன்டோ &  
தமிழர் தகவல் ஆய்வுப் பிரிவுவெளியீடு  
அகிலன் அசோஷியேற்ஸ்முதன்மை ஆசிரியர்  
திரு எஸ். திருச்செல்வம்இணை ஆசிரியர்  
றஞ்சி திருஉதவி ஆசிரியர் &  
தயாரிப்பு முகாமையாளர்  
சசி பத்மநாதன்உதவி ஆசிரியர்கள்  
அன்ரன் கனகசூரியர்  
குயின்ரன் துரைசிங்கம்பொது முகாமையாளர்  
எஸ். ரி. சிங்கம்விநியோக முகாமையாளர்  
ஆர். ஆர். ராஜகுமார்பொதுமக்கள் தொடர்பு  
இ. சிவலிங்கம்  
எஸ். திருமுருகா  
ப. சிவசுப்பிரமணியம்  
பொன். சிவகுமாரன்  
என். குமாரதாஸன்  
நா. விமலநாதன்தொழில்நுட்ப உதவி  
ஹரன் கிராஃப்மாதாந்தம்  
5000 பிரதிகள்ஆண்டு மலர்  
6000 பிரதிகள்

ஆசிரியரிடமிருந்து

From the Editor

## கண்ணீர்க் கப்பல்கள்

புத்த நாடு தமிழர்கள் மீது நடத்திய யுத்தத்தின் பலன், பல்லாயிரக் கணக்கான தமிழர்களை அகதிகளாக்கியதுதான்.

மூன்று லட்சம் வரையான உறவுகள் முட்கம்பிகளால் அடைக்கப்பட்ட வதை முகாம்களில் தள்ளப்பட்டனர். எண்ணிக்கை தெரியாத இன்னொரு தொகை சகோதரர்கள் உயிரைப் பணயம் வைத்து கடற் பயணங்களை ஆரம்பித்தனர்.

ஆஸ்திரேலியா, இந்தோனேஷியா, சிங்கப்பூர், மலேஷியா, கனடா நோக்கி இவர்களைச் சுமந்த கப்பல்கள் பயணித்ததை உலக ஊடகங்கள் தெரியத் தந்துள்ளன.

இவர்கள் உல்லாசப் பயணிகள் அல்ல; சுகபோக வாழ்வுக்காக கப்பலில் ஏறியவர்களல்ல; எங்கே போகிறோம் என்பது தெரியாமலே தங்கள் பயணத்தை ஆரம்பித்த அபலைகள் இவர்கள்.

கப்பல்காரரே இவர்களின் செல்லிடத்தைத் தீர்மானிப்பவர்கள். கண்ணீருடன் தண்ணீரில் பயணத்தை ஆரம்பித்தவர்களில் 76 பேர் கடந்த மாதம் 17ஆம் திகதி களடிய கடற்பகுதிக்குள் கப்பலுடன் கண்டுபிடிக்கப்பட்டனர்.

பிரிட்டிஷ் கொலம்பியாவின் வான்சுவருக்குக் களடிய அதிகாரிகளால் அழைத்து வரப்பட்ட இவர்கள், இதனை எழுதும்போது பதினைந்து நாட்களாகியும் அங்கு தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ளனர்.

களடியத் தமிழர் பேரவை இவர்களுக்காக ஆரம்பத்திலிருந்து குரல் கொடுத்து வருகின்றது. தன்னாலானவற்றைச் செய்தும் வருகின்றது. லிபரல் கட்சியும், என் டி. பி. கட்சியும் 76 தமிழர்களையும் மனிதாபிமானத்துடன் நடத்துமாறு கோரி வருகின்றன.

கப்பலில் வந்தவர்களது அடையாளங்களை சிறீலங்கா அரசுக்குத் தெரியப்படுத்தக்கூடாது என்று, சர்வதேச மன்னிப்புச் சபை கோரியிருந்தது. ஆனாலும், விபரங்கள் கொடுக்கப்பட்டு விட்டன என்று ஊடகச் செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன. இது எந்த வகையிலும் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாதது.

கப்பலில் வந்தவர்களில் பயங்கரவாதிகளும் இருப்பதாக களடிய ஆங்கில ஊடகமொன்று மீண்டும் மீண்டும் கூறி வருகின்றது. ஆனால், அகதிகளுக்கு நியாயம் வழங்க வேண்டுமென்று பல ஊடகங்கள் வலியுறுத்தி வருகின்றன.

யார் என்னதான் சொன்னாலும் ஸ்டீபன் ஹாப்பர் அரசு தனது போக்கிலேயே விசாரணைகளை நடத்தி வருகின்றது. அக்டோபர் 26ஆம் திகதி அகதிகளில் சிலர் அகதிகள் விசாரணைச் சபை முன்னால் நிறுத்தப்பட்டனர். இவர்கள் கைகளுக்கு விலங்கிடப்பட்டு, கால்கள் பிணைக்கப்பட்டிருந்ததாக 'வான்சுவர் சன்' பத்திரிகை செய்தி வெளியிட்டுள்ளது.

அகதிகளை ஏற்றுக்கொள்ளும் நாடாக ஜெனிவா ஒப்பந்தத்தில் ஒப்பமிட்டு, மனிதாபிமான கருணை அடிப்படையில் இதுவரை பல நாடுகளின் பல லட்சம் மக்களை அகதிகளாக ஏற்றுக்கொண்ட கனடா, இந்த அகதித் தமிழர் விடயத்தில் எதற்காக இந்தக் கடும்போக்கை மேற்கொள்கிறது?

அகதியாக ஏற்கப்பட்ட பின்னர் நிரந்தரக் குடியரிமை பெறுவதற்கே ஒருவர் தமது ஆளடையாளத்தையும், பாதுகாப்பு அறிக்கையையும் சமர்ப்பிக்க வேண்டியது சட்டப்படி கட்டாயம். ஆனால், இந்த விடயத்தில் இப்போதே அவைகளைக் களடிய அரசு நெருக்குவது ஏன்?

1986ஆம் ஆண்டு கப்பலில் வந்த தமிழ் அகதிகளுக்கு, மலேஷியாவின் கன்சர்வேடிவ் ஆட்சி அன்று காட்டிய காரணியத்தில் சிறிதளவைக்கூட, ஸ்டீபன் ஹாப்பரின் இன்றைய கன்சர்வேடிவ் அரசு காட்ட மறுக்கிறது.

அன்றிருந்த சில ஆயிரம் தமிழர்களால் சாதிக்க முடிந்ததை, இன்றுள்ள மூன்று லட்சம் தமிழர்களால் சாதிக்க முடியாதிருப்பது ஏன்?

திரு எஸ். திருச்செல்வம்



ISSN 1206-0585

Established  
February 1991P.O. Box - 3, Station F  
Toronto, ON. M4Y 2L4,  
CanadaTel: 416 920 9250  
Fax: 416 921 6576email  
tamilsinfo@sympatico.caProduced by  
Eelam Tamil Information  
Centre (ETHIC) of Toronto &  
Tamil Information  
Research Unit (THIRU)Published by  
Ahilan AssociatesEditor in chief  
Thiru S. ThiruchelvamAssociate Editor  
Ranji ThiruAssistant Editor and  
Production Manager  
Sasi PathmanathanAssistant Editors  
Anton Kanagasooriyar  
Quintus ThurasisingamGeneral Manager  
S.T. SingamCirculation Manager  
R. R. RajkumarPublic Relation  
R. Sivalingam

S. Thirumuruga

P. Sivasubramaniam

Pon. Sivakumaran  
N. Kumaradasan  
N. VimalanathanTechnical Support  
Haran GraphMonthly  
5000 CopiesAnnual  
6000 Copies



## கருணாநிதியின் தமிழ் மாநாடும் பேரா. சிவத்தம்பியின் தடுமாற்றமும்!

தமிழக முதலமைச்சர் மு. கருணாநிதி தமது குடும்ப ஆட்சியின் அரசியல் லாபம் கருதி எதிர்வரும் ஜூன் மாதத்தில் கோவையில் நடத்தத் திட்டமிருக்கும் தமிழ் மாநாட்டுக்கு, உலகளாவிய ரீதியில் பலமான எதிர்ப்பு உருவாகி வருகின்றது.

எதிர்வரும் ஜனவரியில் இம்மாநாடு நடைபெறுமென்று அறிவித்திருந்த கருணாநிதி இதற்கு, 'ஒன்பதாவது தமிழராய்ச்சி மாநாடு' என்று பெயரும் சூட்டியிருந்தார். ஆனால், உலகத் தமிழாராய்ச்சிக் கழகம் இதற்கு அனுமதி வழங்க மறுத்ததினால், 'உலகத் தமிழ் செம்மொழி மாநாடு' என்று பெயர் மாற்றம் செய்ததுடன், மாநாட்டை ஜூன் மாதத்துக்குப் பின்போட்டுள்ளார்.

இந்த மாநாட்டில் தாம் கலந்து கொள்ளப் போவதில்லையென பேராசிரியர் கார்த்திகேசு சிவத்தம்பி முதலில் அறிவித்திருந்தார். "இலங்கைத் தமிழரின் அரசியலில் கருணாநிதிக்குத் திட்டவாடமான நிலைப்பாடு எதுவுமில்லை. இந்நிலையில் தமிழ் மாநாட்டில் கலந்துகொள்ளப் போவதில்லை" என்று இதற்கு விளக்கமுமளித்திருந்தார்.

ஆனால் சில நாட்களுக்குப் பின்னர் தமது முன்னைய கூற்றை மறுத்ததுடன், மாநாட்டுக்கு இன்னமும் ஏழெட்டு மாதங்கள் இருப்பதால் நிலைமையைப் பார்த்து முடிவெடுக்கப் போவதாக கூறியுள்ளார். பேராசிரியர் சிவத்தம்பி இதில் பங்குபற்றுவார் என்றும், மாநாட்டு ஆரம்பப் பணிகளை மேற்கொள்ள முற்கூட்டியே அவர் தமிழகம் வந்து விடுவார் என்றும், கருணாநிதி தெரிவித்துள்ளார்.

2011ஆம் ஆண்டில் தமிழக சட்டசபைக்குத் தேர்தல் நடைபெறவுள்ளது. அதற்கான ஒரு பிரசார உத்தியாகவும், இலங்கைத் தமிழருக்குச் செய்துவரும் துரோகத்தை முடி மறைக்கவுமே கருணாநிதி இந்த மாநாட்டை நடத்த முயற்சிப்பதாகத் தெரிவித்துள்ள அ.தி.மு.க, ம.தி.மு.க, தே.தி.மு.க ஆகிய தமிழகக் கட்சிகள், மாநாட்டைத் தாங்கள் புறக்கணிப்பதாக அறிவித்துள்ளன.

கனடாவின் மூத்த அமைப்பான தமிழ்ப் படைப்பாளிகள் கழகமும், மேற்குலகின் தமிழர் அமைப்புகள் பலவும் இந்த மாநாட்டைக் கண்டித்து அறிக்கை விடுத்துள்ளதுடன், உலகத் தமிழர்கள் இதனைப் புறக்கணிக்க வேண்டுமென்றும் வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளன.

## பகிரங்கப்படுத்தாத நாடு கடத்தல் கனடாவில் அதிகரித்துச் செல்கிறது! கடந்தாண்டில் மட்டும் 12,732பேர் வெளியேற்றம்

### Deportation numbers skyrocket in recent years

கனடாவில் அகதியரிமை கோரி விண்ணப்பித்தவர்களில் கணிசமானோரின் தஞ்ச மனு நிராகரிக்கப்படுகின்றது. இவ்வாறு அகதிக் கோரிக்கை மனு நிராகரிக்கப் பட்டவர்கள் பெருமளவில் பகிரங்கப்படுத்தப்படாமல் நாடு கடத்தப்படுகின்றனர். தமது சொந்த நாட்டில் கைதாகிச் சித்திரவதைக்கு உள்ளாவதற்கும், தண்டிக்கப் படுவதற்கும் இது வழி வகுக்கின்றது.

கடந்த ஒரு தசாப்தத்தில் இத்தொகை ஐம்பது வீதத்தினால் அதிகரித்துள்ளது. கடந்த வருடத்தில் (2008ஆம் ஆண்டு) மட்டும் இவ்வாறு நாடு கடத்தப்பட்டோர் தொகை 12,732 ஆகும். பத்தாண்டுகளுக்கு முன்னர் 1999ஆம் ஆண்டில் நாடு கடத்தப்பட்டோர் தொகை 8,361 மட்டுமே.

இந்த அண்டின் ஆகஸ்ட் மாதம் 25ஆம் திகதி வரையும் 8,999 பேர் நாடு கடத்தப்பட்டுள்ளனர் என்று புள்ளி விபரங்கள் தெரிவிக்கின்றன. மாதமொன்றுக்கு சுமார் ஆயிரம் பேர் என்ற அடிப்படையில் இந்த வருட நாடு கடத்தல் இடம்பெற்றுள்ளது. இந்தத் தொகை இதே எண்ணிக்கையில் தொடருமானால் இவ்வாண்டும் கடந்த வருடத் தொகைக்கு நிகரானோர் வெளியேற்றப்படலாம்.

Deportation from Canada have skyrocketed more than fifty per cent over the last decade, and the bulk of those given boot are failed refugee claimants who often return home to face torture and persecution.

Canada removed 12,732 people last year (2008)- a major increase from the 8,361 who were deported in 1999. A series of steady increases over the years shows no sign of abating in 2009. By august 25 this year, 8,999 had already been deported.

"நாடு கடத்தப்படுபவர்கள் அனைவரும் அகதிக் கோரிக்கை மனு நிராகரிக்கப்பட்டவர்கள் மட்டுமல்ல; பாதுகாப்புக் காரணங்களுக்காகவும் குற்றச் செயல்களுக்காகவும் பலர் வெளியேற்றப்படுகின்றனர்" என்று கனடிய எல்லைச் சேவைகள் நிறுவன அதிகாரிகள் ஊடகங்களுக்குத் தெரிவித்துள்ளனர்.

பல இலங்கையர்கள் நாடு கடத்தப்பட்டமை இரகசியமாக அண்மைக் காலங்களில் இடம்பெற்றுள்ளது. குற்றச் செயல்களுக்காக நாடு கடத்தப்பட்ட சிறு தொகை யினரும் உள்ளனர். ஆனால், இவர்கள் அனைவரையும் பயங்கரவாதிகள் என்ற பட்டியலில் அடக்கும் சிறீலங்கா அரசு, கட்டுநாயக்கா விமான நிலையத்தில் வைத்தே இவர்களைக் கைது செய்து, தடுத்து வைக்கும் நிகழ்வு தொடருகின்றது.

கனடாவிலிருந்து பல வெளிநாட்டவர் தினசரி நாடு கடத்தப்படுகின்றனர். அநேகமானவர்கள் வார இறுதி நாட்களில் கைதாகி அனுப்பப்படுகின்றனர் என்று அகதிகளுக்காக வாதாடும் வழக்கறிஞர்கள் கூறுகின்றனர். இதுபற்றி, கனடிய அகதிகள் சபையின் நிறைவேற்று இயக்குனரான ஜனட் டென்ச் பின்வருமாறு ஊடகமொன்றுக்குத் தெரிவித்துள்ளார்:

"This is a daily business, a daily experience that claimants are very routinely removed from Canda" said Janet Dench, the canadaian Refugee Council's executive director.

முன்னரிலும் பார்க்க அதிக தொகையினர் இப்போது கனடாவுக்குள் அகதிக் கோரிக்கையாளர்களாக வருவதால், நிராகரிப்பும் அதிகமாகி வருவதாக குடிவரவுத் திணைக்களத்தினர் கூறுகின்றனர். கடந்த வருடத்தில் 35,000 அகதிக் கோரிக்கையாளர் இங்குவந்துள்ளனர். ஆனால், 25,000 பேரின் கோரிக்கைகளை மட்டும் கையாளக்கூடிய வலுவில் குடிவரவுத் திணைக்களம் உள்ளது. மறுபுறத்தில், கனடிய குடிவரவுச் சட்டத்தை

மாற்றியமைக்கும் நடவடிக்கைகளில் குடிவரவுத் திணைக்களம் தீவிரமாக இறங்கியுள்ளது. அகதிகள் விசாரணை நடைமுறையில் பாரிய மாற்றங்கள் வரலாமென எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.



6066



## ஓமேகா - 3 Omega - 3

மனித உடலின் ஆரோக்கியத்திற்கு அவசியமான ஆனால் மனித உடலினால் உருவாக்க முடியாத கொழுப்பமிலப் பதார்த்தமே

Omega - 3 எனப்படுவது. 'நல்ல கொழுப்பு' குடும்பத்தைச் சேர்ந்த இது எண்ணெய்த் தன்மை கூடிய மீன்களிலும், சில தாவர எண்ணெய்களிலும் காணப்படுகிறது.

n - 3 கொழுப்பமிலங்கள் (w - 3 கொழுப்பமிலம் அல்லது Omega - 3 கொழுப்பமிலம் எனப் பிரசித்தி பெற்றவை) அன்சற்றுரேற்றட் கொழுப்பமில குடும்பத்தைச் சேர்ந்தது. கார்பன் சங்கிலியில் 18, 20, 22 கார்பன் அணுக்களில் முறையே 3, 5, 6 இரட்டைப் பிணைப்புகளைக் கொண்ட கொழுப்பமிலங்களையே Omega - 3, Omega - 5, Omega - 6 எனக் குறிப்பிடுகிறோம். 1930 களிலிருந்தே Omega - 3 உடலின் வளர்ச்சிக்கும், ஆரோக்கியத்திற்கும் அவசியமென அறியப்பட்ட போதும், கடந்த சில வருடங்களாகத் தான் மிகப்பெரியளவில் இதன் பயன்கள் பிரசித்தி பெற்றுள்ளது.

இதில் இருதய நலனுக்கான Omega - 3 முக்கியமானது. 1970 களில் கிறீன்லான்ட் எஸ்கிமோக்களிடம் நடத்தப்பட்ட ஆராய்ச்சியின்படி, கடலுணவிலிருந்து அதிகளவு கொழுப்பை உட்கொண்டிருந்த போதும், அவர்களுக்கு இருதய நோய் இருக்கவில்லை. அத்துடன் Omega - 3 இனை அதிகளவில் உட்கொண்டிருந்த காரணத்தினால் triglycerides, இரத்த அழுத்தம் என்பனவும் குறைந்திருக்கக் காணப்பட்டது. Omega - 3 இன் முக்கியத்துவம் அதிகமாக உணரப்பட்டதன்

பலனாக, கூடிய எண்ணிக்கையிலான உணவுப் பொருட்களிலும் சேர்க்கப்படுகின்றது. பல உணவு தயாரிப்பு நிறுவனங்கள் உணவுப் பொருட்களின் தயாரிப்பின் கடைநிலையில் மீன் எண்ணெய், அல்லது Flax எண்ணெய் இனைச் சேர்க்கிறார்கள். விலங்குகளிலிருந்து பெறப்படும் பால், முட்டை போன்றவற்றில் Omega - 3 இனைப் பெற்றுக் கொள்வதற்காக, அவ்விலங்குகளுக்கு Omega-3 சேர்த்த உணவுகளை உட்கொள்ளக் கொடுக்கப்படுகிறது.

கடல் நீரில் வாழும் ஒருவகை மைக்ரோ அல்காலினால் இந்த Omega - 3 உருவாக்கப்படுகிறது. இந்த அல்காலிகளை மீன்கள் உண்பதால் மீன்களின் உள்நூறுப்புகளில் மேலதிகமாக சேமிக்கப்படுகிறது. மரக்கறி மட்டும் உண்போர் இவ்வகை அல்காலிகளை உணவில் வேறு விதங்களில் சேர்ப்பதன் மூலம் Omega - 3 இனைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

இரத்த அழுத்த குறைப்பு, இருதய நோயின் தாக்கக் குறைப்பு, இரத்தத்திலுள்ள கொழுப்பின் குறைப்பு, வாதநோய் தாக்கத்தில் குறைப்பு, மன உளைச்சல் குறைப்பு போன்றவற்றிற்கு உதவுகிறது. தனியாகவும், மருந்துகளுடனும் இணைந்து இம் நோய்களின் தாக்கத்தை குறைக்கிறது.

வரிக் கோஸ் வெயின் நோயுள்ளவர்களுக்கு இரத்த ஓட்டத்தை அதிகரித்து, பைபிரின்னை உடைப்பதில் உதவி, கட்டிகள் ஏற்படுவதையும், அடையாளங்கள் ஏற்படுவதையும் தடுக்கிறது. அதிகளவில் உணவுடன் சேர்த்துக் கொள்ளும் போது இரத்தப் போக்கு ஏற்படவும் வாய்ப்புள்ளதால் கவனம் தேவை.

## சூகிகள் - 360 பாகையில் சுற்றுலா PANORAMIC online mapping service by Google

ஒக்டோபர் மாத முற்பகுதியில் Google நிறுவனம் தமது வரைபட சேவை (Google map) வழியாக கனடாவில் படங்கள் மூலம் வீதிகளைப் பார்வையிடும் (Street view imaging) சேவையினைத் தொடங்கியுள்ளது.

கனடாவில் 11 நகரங்களில் இச்சேவை பாவனைக்கு வந்துள்ளது. ரொறன்ரோ, கல்கரி, மொன்றியால், கியூபெக், ஹலிபக்ஸ், வன்சுவர், ஸ்காட்லாமிஷ், விஸ்வர், ஓட்டாவா, கிச்சினர், வோட்டர்லூ ஆகிய நகரங்களைப் பார்வையிடலாம்.

மற்றைய நாடுகளில் தனிநபர் சுதந்திரத்தைப் பாதிக்கும் என கருத்துகள் எழுந்துள்ள நிலையிலும், கனடாவில் முக்கிய இடங்களை அருகில் நின்று பார்ப்பது போல் பார்க்கக் கூடிய இத் தொழில்நுட்பம் வேலை செய்யத் தொடங்கியிருக்கிறது.

இந்த வருடத்தின் ஆரம்பத்தில், நகரங்களை வீதிகள் எங்கனும் கார்களில் மிகச் சக்தி வாய்ந்த பல கமராக்களைப் பொருத்தி 360 பாகை சுற்றளவில் ஒரு கடுகனவேனும் இடத்தை மிகுதி வைக்காமல் படங்கள் எடுத்துள்ளனர். பின்னர் அவற்றை ஒன்றிணைத்து இந்தச் சேவையைத் தொடங்கியுள்ளனர்.

இதனைப் பாவிப்பதற்கு பின்வரும் முறையை முயன்று பாருங்கள்.

1. www.google.com செல்லவும்
2. Maps என்னும் tab இனை அழுத்தவும்
3. நீங்கள் பார்க்க விரும்பும் கட்டடத்தின் முழுமையான விலாசத்தினை தட்டச்சு செய்யவும்
4. தேடுக (search) பகுதியை அழுத்தவும்
5. A என்னும் சிவப்பு வட்டமிட்ட எழுத்து வரைபடத்தின் ஒரு பகுதியில் தெரியும்
6. இடதுபுற +, - அடையாள காட்டியில் செம்மஞ்சள் நிறத்தில் ஒரு ஆளின் உருவம் தெரியும்
7. அவரை இழுத்து வந்து சிவப்பு A வட்டக் குறிகாட்டியின் மேல் விடவும்
8. நீங்கள் குறிப்பிட்ட விலாசத்திற்குரிய கட்டடம் படமாகத் தெரியும்
9. சுட்டியைப் பாவித்து அங்கும் இங்கும் நகர்த்தி அவ்விடத்தினை மிகத் தெளிவாக பார்க்க முடியும்
10. வலது புற மூலையில் சிறு வரைபடம் ஆளுடன் தெரியும். பக்கத்திலுள்ள வீதிகளுக்கு செல்ல வேண்டு மெனில் அவரை இழுத்து வீதியில், அல்லது சிறு ஒழுங்கையினுள் விடும் பொழுது அப் பகுதி திரையில் தெரியும்

எந்த நாட்டில் உள்ளவர்களாலும் எந்த விலாசத்தைப் பாவித்தும் வீட்டின் தோற்றம், சுற்றுச் சூழல், வீதிகள் போன்றவற்றைத் தெளிவாகப் பார்க்க முடியும்.



## நிஜ வில்லன் யார்?

பிரதமர் மன்மோகன்சிங்கும், ஆளுநர் காங்கிரஸின் தலைவி சோனியா காந்தியும் தீமைக்கு எதிராக வில்லேந்தி நின்ற தசரா கொண்டாட்டக் காட்சி - தமிழனைப் பொறுத்தவரை- இந்த வருடத்தின் தலைசிறந்த அவல நகைச்சுவை!

தீமைகளின் உருவமாக ராவணனைச் சித்திரித்து, அவனைக் 'கொடும்பாவி'யாக்கி அம்பு எய்து அருமையான நாடகத்தை அரங்கேற்றி இருக்கிறார்கள் இந்தத் தலைவர்கள். அடுத்தவர் மனைவியைக் கவர்ந்து சென்றான் என்பதுதான் இதிகாச ராவணன் மீதான குற்றச்சாட்டு. மற்றபடி அவன் சுத்த வீரன். யுத்த தர்மத்தை ஒருபோதும் மீறாதவன்!

ஆனால் இன்றைக்கு இலங்கையை ஆள்வோர் மீது உலக சமுதாயம் முன்வைக்கும் குற்றச்சாட்டுகள் ஒன்றா, இரண்டா? 'விடுதலைப் புலிகள் இயக்கம் முற்றாக அழிக்கப்பட்டுவிட்டது' என்று ஒருபக்கம் மார் தட்டிக்கொண்டே, போர் தர்மங்களைக் காலில் போட்டு மிதித்துவிட்டு, அப்பாவித் தமிழர்களுக்கு எதிராக இன்னமும் சித்ரவதைகளைத் தொடர்கிறார்கள்!

ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் குரலையே துச்சமாக மதிக்கும் அளவுக்குத் துணிச்சலை இவர்களுக்கு யார் தந்தது? ஒருபக்கம் முள்வேலி முகாம்களுக்குள் அப்பாவித் தமிழர்களை வதைத்துக்கொண்டே, மறுபக்கம் தன்னைப் புத்தராகவும் புனிதராகவும் காட்டிக்கொள்ள அங்கே இருப்பவர்கள் வேண்டுமானால் வெட்கம் கெட்டவர்களாக இருக்கலாம். 'தப்பாக எதுவும் நடக்கவில்லை' என்று இந்திய அரசுமா வெட்கம் கெட்டு பக்கவாத்தியம் வாசிக்க வேண்டும்?

அமெரிக்காவோ, ஐ.நா. சபையோ இலங்கை அரசுக்கு எதிராக அதிரடி நடவடிக்கை எடுப்பதற்கு, இந்திய அரசுதான் மறைமுகத் தடையாக இருக்கிறது என்று இதுநாள் வரை நிலவிவந்த குற்றச்சாட்டுகளை இப்போதாவது பொய்யாக்க வேண்டாமா?

இன்னுற்ற தமிழர்கள் வாழ்வில் இனியாவது ஒளி தோன்ற வேண்டுமானால்... உருவகக் கொடும்பாவி-களை விட்டுவிடுங்கள்... உண்மைக் கொடும்பாவிக்களை நோக்கி வீரத்தைக் காட்டுங்கள். ஆம், நிஜமாகவே உங்கள் வில்லும் அம்பும் திரும்ப வேண்டியது இலங்கையை நோக்கித்தான்!

(ஆனந்த விகடன் ஆசிரிய தலையங்கம்)

## வட்டுக்கோட்டைத் தீர்மானமும் நாடு கடந்த தமிழீழ அரசும்

'நாடு கடந்த தமிழீழ அரசு' என்பது இப்போது முக்கியமான ஒன்றாகப் பலராலும் பேசப்படுகின்றது. பல நாட்டு அரசு குழுக்களும் இதுபற்றி தமக்குள் ஆராய்கின்றன. சிறீலங்கா அரசுக்கு இந்தச் சொற்றொடர் சிம்ம சொப்பனமாகத் தோற்றமளிக்கின்றது.

நாடு கடந்த தமிழீழ அரசு என்று பேசும் போதெல்லாம், 1976ஆம் ஆண்டின் வட்டுக்கோட்டைத் தீர்மானம் என்பதும் சேர்த்தே சொல்லப்படுகின்றது. சமஷ்டி, தமிழரசு, ஐம்பதுக்கு ஐம்பது, மாவட்ட சபை, மாகாண சபை, தனிநாடு என்று இலங்கைத் தமிழர் அரசியல் பிரச்சனைக்குப் பல தீர்வுகள் கூறப்பட்டு வந்த போதிலும், இனிப் பிரிந்து செல்வதே இறுதியானது (தனித் தமிழீழம்) என்ற முடிவுக்குத் தமிழர் வந்தது 1976ஆம் ஆண்டு.

தமிழரின் அரசியல் சக்திகள் ஒன்றிணைந்து தமிழீழம் என்ற முடிவை வட்டுக்கோட்டை மாநாட்டில் எடுத்ததால், இது 'வட்டுக்கோட்டைத் தீர்மானம்' என அழைக்கப்படலாயிற்று. இந்தத் தீர்மானத்தை அரசியல் விஞ்ஞானமாக வைத்து 1977ல் நடைபெற்ற பொதுத்தேர்தலில் தமிழர்கள் ஒன்றிணைந்து போட்டியிட்டனர். தமிழீழ மக்கள் இதனை ஏற்று வணங்கி ஆணையை வழங்கினர்.

அன்று தமிழ் மக்கள் வழங்கிய தீர்ப்பு, சிங்கள ஆட்சியாளரால் ஏற்கப்படாததாக அமைந்ததோடு, தமிழ்த் தலைமைகளும் அதனை நிறைவேற்ற ஆத்மசுத்தியோடு பணியாற்றவில்லை என்பது வரலாறு.

கால மாற்றமானது கடல் தாண்டிச் சென்று தமிழர் பிரச்சனைக்குத் தீர்வு கண்டறிய வழிவகுத்தது. தமிழ் இளைஞர்களின் வலிமை இதற்கு வழிகோலியது. திம்புவில் 1985ல் நடைபெற்ற பேச்சுவார்த்தையானது, தமிழர் தாயகம் - தேசியம் - தன்னாட்சி உரிமை என்ற கோட்பாடுகளை வலியுறுத்தி நின்றது.

முன்றாம் தரப்பொன்றின் தலைமீட்டினால் இடம்பெற்ற இப்பேச்சுவார்த்தை எந்தத் தீர்வையும் தரவில்லையாயினும், ஈழத்தமிழரின் நிலைப்பாட்டை உலகறிய வைத்தது.

இதன் தொடராக 2004ஆம் ஆண்டுப் பொதுத் தேர்தலை நோக்கலாம். தமிழர் தாயக பூமியிலிருந் முதன்முறையாக 22 பிரதிநிதிகளை நாடாளுமன்றில் குரலெழுப்ப அனுப்பியதும் தாயக-தேசிய-தன்னாட்சிக் கோரிக்கையே. இதனை எவராலும் மறைக்க முடியாது.

இந்தப் பின்புலத்தில் நின்று பார்க்கையில், வட்டுக்கோட்டைத் தீர்மானத்திலிருந்தே, 'நாடு கடந்த தமிழீழ அரசு' உருவானது புலனாகின்றது. முன்னையது மண் என்றால், பின்னையது அதில் வளர்ந்த மரம். தமிழர்கள் எங்கு வாழ்ந்தாலும் தங்கள் மண்ணை மறவாது, அதில் வளர்ந்த மரத்தைச் செழிப்பாக்க வேண்டிய கடமைக்கு உட்பட்டவர்கள்.

நாடு கடந்த தமிழீழ அரசுக்கான ஒரு கட்டமைப்பு நான்கு மாதங்களுக்கு முன்னர் உருவாக்கப்பட்டது. இப்போது நாடுகள் ரீதியாக அதன் செயற்பாட்டுக் குழுக்கள் அமைக்கப்பட்டுள்ளன. பொதுமக்களைச் சந்தித்து விளக்குவதும், கருத்தமர்வுகள் ஊடாக மக்கள் உணர்வுகளை உள்வாங்குவதுமாகக் கூட்டங்கள் நடைபெற்று வருகின்றன.

கனடாவில் இதுவரை அரைட்சின் வரையான அமர்வுகள் வெவ்வேறு இடங்களில் நடைபெற்றுள்ளன. தொடர்ந்தும் நடைபெறவுள்ளன. ஒவ்வொரு நாட்டிலும் வாழும் தமிழர்கள்மத்தியிலும், கருத்தறி வாக்கெடுப்பு (referendum) நடத்தப்படவுள்ளது. இதில் பங்கேற்கும் ஒவ்வொருவரும் சுதந்திரமாக வாக்களிக்கும் உரிமையைப் பாதுகாப்புத்தகாக, அந்தந்த நாடுகளிலுள்ள இத்துறைசார் மைய நிறுவனங்களிடம் கருத்துக் கணிப்பை நடத்தி, முடிவை அறிவிக்கும் பொறுப்பு ஒப்படைக்கப்படவுள்ளது.

1976ல் எடுக்கப்பட்ட வட்டுக்கோட்டைத் தீர்மானத்துக்கமைய, தமிழீழ மக்களால் வழங்கப்பட்ட நிலையான முடிவைப் பலமாக்கும் பாரிய பணி இன்று புலம்பெயர்ந்தோரிடம் கையளிக்கப்பட்டுள்ளது.

வரலாற்றுக் கடமையொன்றைச் செய்கின்றோம் என்ற உணர்வுடன் நாம் ஒவ்வொருவரும் எம் பணியினைப் புரிவோம். காலமும் நேரமும் எங்கள் கைகளுக்குள் வந்துள்ளது. பணியைச் செய்தால் பலன் கிடைக்கும்.

- பகலவன்





## மணி வேலுப்பிள்ளை எழுதும் தொடர் - 16

**business contacts** = வியாபாரத் தொடர்புகள்  
**do business with foreigners** = வெளிநாட்டவர்களுடன் வியாபாரம் புரி  
**somebody in business as a broker** = தரகராகத் தொழில் புரியும் ஒருவர்  
**go into business** = வியாபாரத்தில் இறங்கு  
**a business lunch** = கடமையுடன் கூடிய மதிய உணவு = அலுவலுடன் கூடிய மதிய உணவு  
**on business** = கடமையின் பொருட்டு = அலுவலின் பொருட்டு  
**business is booming** = வியாபாரம் உற்பத்தித் தொழில் கொடிகட்டிப் பறக்கிறது  
**drum up business** = வியாபாரம்/உற்பத்தி/தொழில் பெருக்கு  
**run your own business** = சொந்த தொழில் புரி (சொந்தத் தொழிலகம் நடத்து)  
**mind your own business** = உன் சொந்த அலுவலைப் பார்  
**My private life is none of your business** = என் சொந்த வாழ்வு உன்னுடைய அலுவல் அல்ல  
**the main business of the committee** = குழுவின் முக்கிய அலுவல்  
**We thank you for your business** = We thank you for your **customer** = உங்கள் வாடிக்கைக்கு எங்கள் நன்றி  
**any other business?** = வேறு ஏதாவது அலுவல்?  
**business as usual** = நிலைமை வழமைபோல் = வழமை நிலைமை  
**business is business** = வியாபாரம் வேறு, நட்பு வேறு  
**get down to business** = அலுவலில் இறங்கு  
**go about your business** = உன் வழமையான அலுவலைக் கவனி  
**You have no business interfering in my private life** = என் சொந்த வாழ்வில் தலையிட உனக்கு உரிமை இல்லை  
**I'm not in the business of finding fault with others** = மற்றவர்களிடம் குறைகாணும் எண்ணம் எனக்குக் கிடையாது  
**We are out of business** = எங்கள் தொழில் நின்றுவிட்டது  
**business card** = தொழில்முக அட்டை  
**the business end of a nail-cutter** = நகம்வெட்டியின் செயல்முறை  
**business park** = தொழிலகக் கோட்டம்  
**business studies** = தொழில்-துறைக் கல்வி  
**bust the clock** = மணிக்கூட்டை உடை  
**bust up** = பிணக்குப்பட்டுப் பிரி  
**Police busted them** = காவல்துறையினர் அவர்களை மடக்கிப் பிடித்தார்கள்  
**a bust (by the police)** = (காவல்துறையினரின்) மடக்கிப் பிடிப்பு  
**bust** = முகமாப்புச்சிலை = தலை, தோள், நெஞ்சு கொண்ட சிலை  
**bust measurement** = மாற்பக உடையளவு  
**a busy life** = சுறுசுறுப்பான வாழ்வு  
**a busy day** = அலுவல் மிகுந்த நாள்  
**a busy street** = சந்தடி மிகுந்த தெரு  
**I am busy doing my homework** = I am **busy with my homework** = நான் வீட்டுப்பாடம் செய்வதில் சுறுசுறுப்பாக இருக்கிறேன்  
**a busybody** = தலையிடும் பேர்வழி

**buy grocery** = பலசரக்கு வாங்கு  
**buy a politician** = அரசியல்வாதியை விலைக்கு வாங்கு  
**We don't buy your explanation** = உங்கள் விளக்கத்தை நாங்கள் ஏற்கவில்லை  
**try to buy time** = அவகாசம் பெற முயலு  
**buy shares in** = **buy shares up** = பங்குகளை வாங்கிக் குவி  
**buy somebody out** = ஒருவரின் பங்கிற்கு பணம் செலுத்தி, ஏகமுதலாளி ஆகு  
**buy somebody off** = ஒருவருக்கு இலஞ்சம் கொடுத்து, செயற்படாது தடு  
**a good buy** = வாசியான கொள்வனவு

**The bees buzzed** = தேனீக்கள் இரைந்தன  
**My ears buzzed** = என் காதுகள் இரைந்தன  
**The hall was buzzing with journalists** = பரபரக்கும் ஊடகர்கள் மண்டபத்தில் நிறைந்திருந்தார்கள்  
**The boss buzzed for the secretary** = செயலாளரை நாடி முதலாளி மின்னொலி எழுப்பினார்  
**buzz about** = **buz around** = பரபரப்புடன் செயற்படு  
**buzz off!** = தொலைந்து போ!  
**the buzz of bees** = தேனீக்களின் இரைச்சல்  
**give somebody a buzz** = ஒருவரைத் தொலைபேசியில் அழை

**a house by the river** = ஆற்றை அண்டிய வீடு  
**prescribed by the doctor** = மருத்துவரால் நிர்ணயிக்கப்பட்ட  
**a poem by Poet Somasundaram** = சோமசுந்தரப் புலவர் யாத்த கவிதை  
**in cash or by cheque** = காசாக அல்லது காசோலை மூலமாக  
**travel by train** = தொடருந்து மூலம் பயணம்செய்  
**by chance** = தற்செயலாக  
**by five'o clock** = ஐந்து மணிக்கு முன்னர் = ஐந்து மணிக்குப் பிந்தாமல்  
**By the time you receive my letter I'll be out of the country** = எனது கடிதம் உனக்குக் கிடைக்கும்பொழுது நான் வெளிநாட்டில் இருப்பேன்  
**They walked by us without uttering a word** = அவர்கள் ஒரு சொல்லும் பறையாமல் கடந்து சென்றார்கள்  
**travel by day** = பகலில் பயணம்செய்  
**work by candlelight** = மெழுகுதிரி வெளிச்சத்தில் வேலைசெய்  
**The price increased by 10%** = விலை 10% அதிகரித்தது = விலை 10 விழுக்காடு அதிகரித்தது  
**by law** = சட்டப்படி  
**by my watch it's two o'clock** = எனது கடிக்காரத்தின்படி இரண்டு மணி  
**seize him by the hand** = அவன் கையைப் பற்றிப்பிடி  
**pay by hours** = மணித்தியாலச் சம்பளம் கொடு  
**day by day** = நாளுக்கு நாள்  
**They came in two by two** = அவர்கள் இருவர் இருவராக உள்ளே வந்தார்கள்  
**a Tamil by birth** = பிறப்பால் தமிழர்  
**6 multiplied by 2 equals 12** = 6 தர 2 சமன் 12  
**She hurried by without speaking to me** = அவள் என்னுடன் பேசாது கடந்து விரைந்தாள்  
**I'll find you by and by** = நான் விரைவில் உன்னைக் கண்டடைவேன்  
**by-election** = உபதேர்தல்  
**by-law** = உபவிதி  
**bypass (surgery)** = மாற்றுப் பொருத்து (சிகிச்சை)



## நுனாவுட் - பத்து வயதுக் குழந்தை Nunavut - Ten years old child

ஏப்ரல் முதலாம் திகதி 1999ஆம் ஆண்டில் பிறந்த கனடாவின் பிரதேசமே நுனாவுட். பத்து வருடங்கள் கழித்தும் இன்னும் குழந்தையாகவே அடிகள் எடுத்து வைத்துக் கொண்டிருக்கிறது (Baby steps). கனடா என்னும் மாபெரும் நாடு பிரிட்டிஷ் கொலம்பியா, அல்பேட்டா, சன்கச்சுவான், மனிரோபா, ஒன்ராறியோ, கியூபெக், நியூபவுன்ஸ்லாந்து, பிரின்ஸ் எட்வேர்ட் தீவு, நோவாஸ்கொஷியா, நியூபிரவுன்ஸ்விக் என்னும் 10 மாகாணங்களையும், வடமேற்குப் பிரதேசம், யுகொன் என்னும் இரு பிரதேசங்களையுமே அடக்கியிருந்தது. 1949ல் கடைசியாக இணைந்த மாகாணம் நியூபவுன்ஸ்லாந்து ஆகும். இதன் பின்பு கனடாவின் வரைபடத்தில் அரை நூற்றாண்டாக ஒரு விதமான மாற்றமும் ஏற்படவில்லை. வடமேற்கு பிரதேசத்தில் கிட்டத்தட்ட 2 மில்லியன் சதுர கிலோமீற்றர்களை வெட்டியெடுத்து நுனாவுட் என்னும் பிரதேசம் பத்து வருடங்களுக்கு முன்பு பிரகடனப்படுத்தப்பட்டது.

நுனாவுட் என்றால் எங்கள் நாடு என்ற கருத்தினைக் கொண்டது (Our Land). காலாதிகாலமாகக் கனடாவின் பாரம்பரிய குடிமக்களாக விளங்கிய மூத்த குடிமக்கள் (First Nations) எனக் கூறப்படும் இனத்தவர்கள் (Inuits) தங்களுக்கென ஒரு பிரதேசம் வேண்டுகிறார்கள், அதனை நிர்வாகம் செய்யும் பொறுப்பும் தங்களுடையதாகவே இருத்தல் வேண்டும் எனவும் வாதாடியபடியே இருந்தனர். இவர்களின் பல வருட காலப் போராட்டம் காரணமாக 1999ல் பிறந்ததே நுனாவுட் பிரதேசம் ஆகும். இதுவே கனடாவின் மிகப் பெரிய பிரதேசமாகவும் (808 198 Sqmeters) சனத்தொகையைப் பொறுத்தமட்டில் கனடாவின் மிகக் குறைவான மக்களைக் கொண்ட பிரதேசமாகவும் (294,72 - 2006 கணிப்பின்படி) உலகின் தனிப் பிரிவுகளில் 5வது பெரிய பிரதேசமாகவும் உள்ளது. இது 3 நேரப் பிரதேசங்களை (Time Zones) அடக்கியுள்ளது என்பதே இதன் பாரிய பரப்பளவை ஊக்கிக் கோதுமானதாக உள்ளது. இப் பிரதேசம் 3 பிரிவுகளாகப் பிரிக்கப்பட்டுள்ளது. Baffin Is - கிழக்கிலும், கிவாலிக் (Kivalliq) மத்தியிலும், Kitikmeut - மேற்கிலும் உள்ளன.

நுனாவுட் என்னும் குழந்தை பிறக்கும் பொழுதே பலவிதமான குறைபாடுகளுடன் தான் பிறந்தது. அத்த தற்கொலை வீதம், வேலையில்லாத திண்டாட்டம், குடும்பப் பிரச்சனைகள், சலரோகம் முதலிய நோய் பிரச்சனைகள், போதைப் பொருட்கள், மது பாவனைப் பிரச்சனைகள், வதிவிட வசதியின்மை, உணவுப் பொருட்களின் கூடிய விலைவாசி முதலிய பிரச்சனைகள்

அன்றும் இன்றும் இங்கு காணப்படுகின்றன. (High suicide rate, youth unemployment, spousal abuse. Diabetes, Drugs and Alcohol abuse, Inadequate Housing, High food prices).

காலாதிகாலமாக சிறு, சிறு பிரச்சனைகளுக்குக் கூட இளம் சமூகத்தவர்கள் தற்கொலை செய்வது இங்கு ஒரு பெரும் பிரச்சனையாக உள்ளது. ஒவ்வொரு வருடமும் சராசரியாக 26, 28 பேர் வரை தற்கொலை செய்கிறார்கள். இதில் இளம் வயதினரே அதிகமாக உள்ளனர். கடந்த 10 வருடங்களில் 230 பேர் தற்கொலை செய்துள்ளனர். ஆயினும் இவர்களின் Chief Coroner Tim Neily, CBC க்கு அளித்த பேட்டியில் இத்தொகை எதிர்காலத்தில் குறையும் எனத் தான் திடமாக நம்புவதாகக் கூறுகிறார். தற்கொலை சம்பந்தமான விழிப்புணர்ச்சியை இளம் சமூகத்தினர்



கனகேஸ்வரி நடராஜா  
ஆசிரியர், இலங்கை-கனடா

மத்தியில் ஏற்படுத்துவதற்காக உருவாக்கப்பட்டுள்ள தடுப்பு நிரலுக்கு இரண்டாம் முறையாக 93,800 டாலர் நிதி வழங்கப்பட்டுள்ளது. இத்தகைய அறிவு புகட்டல் மூலம் தற்கொலையை இவர்கள் மேற்கொள்ளாதவாறு பெரிதளவில் தடுக்க முடியும் என Tim Neily கருதுகிறார். கடந்த பத்து வருடங்கள் ஒரு விதமான முன்னேற்றமும் ஏற்படாதது மிகவும் விசனத்துக்குரியதாகும்.

தொழில் வாய்ப்புகளைப் பொறுத்தமட்டில் இளம் சமூகத்தவர்கள் தொழில் பெறுவதற்கு வேண்டிய தகைமைகள் இல்லாதவர்களாகவே காணப்படுகிறார்கள். இங்கு வாழும் 30,000 மக்களில் அரைவாசிக்கு மேற்பட்டோர் 25 வயதுக்குக் குறைந்தவர்களாக உள்ளனர். கனடாவின் இளம் சமூகத்தினர் விகிதம் அதி கூடிய பிரதேசம் நுனாவுட் ஆகும். இதனை ஒரு நன்மையென்று சொல்வதா அல்லது பெரிய பொறுப்பென்று கொள்வதா என ஐயப்பட வேண்டியுள்ளது (Asset or liability). இளம் சமூகத்தவர்களுக்கு எதிர்காலம் பற்றிய கனவுகள் காணப்படுவது சகஜம். ஆனால் இங்குள்ள இளைஞர்களுக்கு அதனை எவ்வாறு அடைவது என்பது தான்

தெரியாமல் இருக்கிறது. 1999க்கு முன்பு 25 வீத மாணவர்களே பாடசாலைக் கல்வியை முடித்தனர். இன்று அது 30 வீதமாக அதாவது 5 வீதத்தால் மாத்திரமே கூடியுள்ளது. ஆகவே முதலில் இங்குள்ள பிள்ளைகள் பாடசாலையை விட்டு விலகுவதைத் தவிர்க்க வேண்டும். (நுனாவுட்டின் தலைநகரமாகிய இக்குவாலிட்டில் இரண்டு வருடங்களுக்கு முன்பு 64 மில்லியன் டாலர் செலவில் வைத்தியசாலை ஒன்று நிறுவப்பட்டது. ஆயினும் 20 வீத வேலை வெற்றிடங்களுக்கு தொழிலாளர்களைக் கண்டுபிடிக்க முடியாமல் உள்ளது. அரைவாசிக்கு மேல் இவ் ஆஸ்பத்திரி நிரப்பப்படாமல் இருக்கிறது. சுரங்க அகழ்வாய்வுகளுக்கு 2007ல் 230 மில்லியன் செலவிடப்பட்டது. வெகு விரைவில் இந்த சுரங்கங்கள் இரும்பு, தங்கம், யுரேனியம் முதலியவற்றை ஏற்றுமதி செய்யத் தொடங்கும். அப்பொழுது அதிக வேலை வாய்ப்புகள் ஏற்படவுள்ளது.

கனடாவின் எண்ணெய் வளத்தில் 10 வீதம், Natural gas இல் 20 வீதம், இதனைவிட தங்கம், வைரக் கற்கள், செம்பு, சயம் இங்குள்ளது. நுனாவுட்டின் ஒரு பில்லியன் டாலர் வரவு செலவு திட்டத்தில் 90 வீதம் இன்றும் ஒட்டாவானினாலேயே வழங்கப்படுகிறது. இதன் காரணமாக நுனாவுட்டின் வருவாயில் பெருமளவு, மத்திய அரசுக்கே போகிறது. 2007ல் கிட்டத்தட்ட 30 மில்லியன் டாலரை நுனாவுட்டிலிருந்து மத்திய அரசு பெற்றது (Royalties & Income Tax). ஆகவே அதிகாரம் 100 வீதம் கைமாறும் பொழுது மாற்றங்கள் ஏற்பட வாய்ப்புண்டு.

நூற்றுக் கணக்கான வருடங்களாக நாடோடி வாழ்க்கை வாழ்ந்த மூத்த இன மக்களைத் தன்னிறைவு கண்ட, மாதாந்த சம்பளம் பெறும் சமூகமாக மாற்றுவது சுலபமான விடயமல்ல. Jack Anawak (Liberal M.P for Nunavut) கூறுகிறார்:- “ஒரு துறைமுகத்தில் நங்கூரம் பாய்ச்சியுள்ள கப்பல் பாதுகாப்பாக இருக்கும். ஆனால் அதற்காக ஆக்கப்பட்டதல்ல ஒரு கப்பல். அது புறப்பட்டுப் பயணம் செய்யவேண்டும் (Go & Explore). ஆகவே நுனாவுட் இப்படியே இருக்காமல் முன்னேற வேண்டும். அதற்கு இளம் சமுதாயத்தினர் மத்தியில் தலைமைத்துவம் ஏற்பட வேண்டும்” என்கிறார். ஆகவே இளம் தலைமுறையினர் தொழில்களை நோக்கிப் பயணம் செய்ய வேண்டும். அவற்றுக்குரிய தகைமைகளைப் பெற முயற்சி செய்ய வேண்டும்.





## கவிநாயகர் சுந்தவனம் தரும் கனடியக் காட்சிகள்

### உலகத்தின் குட்டி நாடுகள் (Microstates)

உலகத்தில் 17 நாடுகள் மிகச்சிறிய நாடுகள் என்ற பட்டியலுக்குள் அடங்குகின்றன. அவை பின்வருமாறு:

Vatican City: 0.2 ச.மைல். குடித்தொகை 770 பேர்மட்டும். இது இத்தாலியில் உரோம் நகரத்துள் அமைந்துள்ளது.

Monaco: 0.7 ச.மைல். குடித்தொகை 32,000. பிரான்சுக்குத் தெற்கில் மத்தியதரைக் கடலோரத்தில் உள்ளது.

Nauru: 8.5 ச.மைல். குடித்தொகை 13,000. பசுபிக் சமுத்திரத்தில் உள்ளது.

Tuvalu: 9 ச.மைல். 12,000 மக்கள் மட்டும். இது நியூசிலாந்துக்கு வடக்காகவுள்ள பொலினேசியன் தீவுகளில் ஒன்று.

San Marino: 24 ச.மைல். 29,000 மக்கள். இத்தாலியில் அப்பினையின் மலைகளில் அமைந்துள்ளது.

Liechtenstein: 62 ச.மைல். 34,000 மக்கள். அல்ப்ஸ் மலையில் இரான் ஆற்றில் உள்ளது.

Marshall Islands: 70 ச.மைல். 58,000 மக்கள். பசுபிக் சமுத்திரத்தில் அமைந்துள்ளது.

Saint Kitts and Nevis: 104 ச.மைல். குடித்தொகை: 39,000. கரிபியன் கடல் இதன் அமைவிடம்.

Seychelles: 107 ச.மைல். குடித்தொகை: 81,000. இந்து சமுத்திரத் தீவு.

Maldives: 115 ச.மைல். 340,000 மக்கள். இந்து சமுத்திரத் தீவு.

Malta: 122 ச.மைல். 400,000 மக்கள். மத்தியதரைக் கடலில் உள்ளது.

Grenada: 133 ச.மைல். 90,000 மக்கள். கரிபியன் கடல் தீவு.

Saint Vincent and the Grenadines: 150 ச.மைல். குடித்தொகை: 117,000. கரிபியன் கடல்.

Barbados: 166 ச.மைல். குடித்தொகை: 280,000. கரிபியன் கடல்.

Antigua and Barbuda: 171 ச.மைல். குடித்தொகை: 69,000. கரிபியன் கடல்.

Andorra: 180 ச.மைல். குடித்தொகை: 70,000. ஐரோப்பாவில் பிரான்ஸ் மலையில் உள்ளது.

Palau: 191 ச.மைல். குடித்தொகை 20,000. பசுபிக் சமுத்திரத்தில் உள்ளது.

குறிப்பு: தமிழீழம் பரப்பளவிலும் குடித்தொகையிலும் இவற்றிலும் எவ்வளவோ பெரியது என்பது கவனிக்கத்தக்கது.

### நுனாவுட்...

அப்பொழுது தான் இங்கு காணப்படும் தொழில் வாய்ப்புகளை இவர்கள் பெற முடியும்.

போதைப் பொருள் பாவனை, மது பாவனை, சலரோகம், நுரையீரல் கான்சர், Teen Pregnancy, மது பாவனையால் ஏற்படும் நோயுள்ள சிசுக்கள் (Fatal alcohol syndrome) இவற்றிலெல்லாம் கடந்த பத்து ஆண்டுகளில் எந்த ஒரு முன்னேற்றமும் ஏற்படவில்லை. வன்முறைக் குற்றங்கள் 1993க்குப் பின்பு 50 வீதம் அதிகரித்துள்ளது. இங்குள்ளவர்களின் சீவிய காலம் சராசரி கனடா மக்களினம் பார்க்க 10 வருடங்கள் குறைவாக உள்ளது. இவர்களின் மாநிலசபை உறுப்பினர் Leona Aglukkay இவற்றிற்கெல்லாம் இங்குள்ள மக்களையே குறை கூற வேண்டும் என்கிறார். எவ்வளவு எடுத்துக் கூறினாலும் இங்குள்ள மக்கள் மாறுவதாகத் தெரியவில்லை என்றும், அவர்கள் தான் தங்கள் வாழ்க்கையில் பிழையான தெரிவுகளைத் தெரிவு செய்கிறார்கள் என்றும் கூறுகிறார். 40 சந்ததியாக வாழ்ந்த வாழ்க்கையை மாற்றுவது சுலபமல்ல. நவீனமயப்படுத்தப்படும் பொழுது ஒருவர் தனது தனித்தன்மையை இழந்து விடுகிறார். ஆகவே கூட்டு மொத்தமாகவே (Collective duty) இவர்கள் முடிவுகளை முன்னேற்றப் பாதையில் எடுத்துச் செல்ல வேண்டும்.

பத்து வருடங்களின் பின்பும் இங்கு போதியளவு வதிவிடங்கள் காணப்படவில்லை. கட்டிடப் பொருட்கள் தட்டுப்பாடும், கட்டிடப் பொருட்களை இறக்குமதி செய்ய ஏற்படும் அதிகளவு செலவுமே இதற்குக் காரணமாகும். உணவுப் பொருட்களைப் பொறுத்தமட்டில் அளவுக்கதிகமான விலையையே இவர்கள் கொடுக்க வேண்டியுள்ளது. விரைவில் பழுதுபடும் உணவுப் பொருட்கள் விமான மூலமே இங்கு வரவேண்டியுள்ளது. இரண்டு லீட்டர் பாலின் விலை \$8.99. ஒரு பெட்டி கோக்கின் விலை \$27/47. ஒரு வருடத்தில் கிட்டத்தட்ட 6,000 மேற்பட்ட கப்பல்கள், வள்ளங்கள், மீன்பிடி வள்ளங்கள் இங்கு வருகின்றன. புவி வெப்பமடைவதால் வடதுருவத்துக்கு மிகவும் அண்மையில் கப்பல்கள் இப்பொழுது செல்லக் கூடியதாக உள்ளது. பாரிய கப்பல்கள் வந்து தரிக்கக் கூடிய வகையில் இங்குள்ள துறைமுகங்களில் வசதிகள் காணப்படவில்லை. பல முன்னேற்றங்களை தமது அரசாங்கம் செய்யப் போவதாக பிரதமர் ஹாப்பர் உறுதி அளித்துள்ளார். ஆனால் இதனை இங்குள்ள மக்கள் நம்பத் தயாராக இல்லை. காலாதிக்காலமாக இவர்கள் ஏமாற்றப்பட்டுள்ளனர். அதனால் எதையுமே இவர்கள் நம்பிக்கையினத்தோடு தான் பார்க்கிறார்கள். இன்றும் இங்குள்ள இளம் தலைமுறையினர் வயோதிபர்களுக்கும், வலிமை குறைந்தவர்களுக்கும் தாம் வேட்டையாடும் மாமிசத்தை கொடுத்து உதவுவதை நிறுத்தவில்லை.

இங்கு Inuktitut, Inui, English, French ஆகிய நான்கு மொழிகளும் தற்பொழுது அரசு மொழிகளாக உள்ளன. ஆங்கிலப் பாவனை அதிகரிக்கும் வாய்ப்புகளும் காணப்படுகிறது. Ian Martin (York University) இது சம்பந்தமாக ஒரு திட்டம் ஏற்பட்டாலன்றி 2020 இல் கூட இரட்டை மொழிச் சமுதாயம் (Bilingual society) ஏற்பட வாய்ப்பு இல்லை என்கிறார்.

இங்குள்ள மக்களிடம் கடந்த பத்து ஆண்டுகளில் ஏதாவது மாற்றம் ஏற்பட்டுள்ளதா எனக் கேட்டால், ஒரு வெற்றுப் பார்வையுடன் கேட்பவரைப் பார்க்கிறார்கள் (Blank Look). இங்குள்ள தாவரங்கள் (lichers) மிக நுண்ணிய அளவே (micrometers) ஒரு வருடத்தில் வளரும். அதே போல் தான் நுனாவுட் மக்களும் மிகவும் மெதுவாகத்தான் மாற்றம் அடைவார்கள்.



**கன்சர்வேடிவ்  
எம். பிக்களுக்கும்  
சிறீலங்கா செல்ல  
விசா மறுப்பு**

வன்னி வதை முகாம் நிலைமைகளை நேரில் பார்க்க விரும்பிய இரண்டு கன்சர்வேடிவ் எம். பிக்களுக்கு சிறீலங்கா அரசு விசா வழங்க மறுத்துள்ளது. பற்றிக் பிறவுண், பவுல் காலன்ட்ரா ஆகியோரே இந்த நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களாவர்.

கனடிய அரசு சிறீலங்கா அரசின் புனரமைப்புப் பணிகளுக்குத் தொடர்ந்து நிதியுதவி வழங்கி வருகின்றது. இந்நிலையில் அங்கு இடம்பெறும் பணிகளை நேரில் பார்வையிட அரசு கட்சியைச் சார்ந்த இரண்டு எம். பிக்களும் விரும்பி விசாவுக்கு விண்ணப்பித்திருந்தனர். தங்களுக்கு விசா மறுக்கப்பட்டதை அரசின் கவனத்துக்குக் கொண்டுவரவிருப்பதாக இவர்கள் இருவரும் தெரிவித்துள்ளனர்.

லிபரல் கட்சி நாடாளுமன்ற உறுப்பினரும், வெளிவிவகார அமைச்சின் விமர்சகருமான பொப் றே சிறீலங்கா செல்ல விசா வழங்கிய மகிந்த அரசு, அவர் கட்டுநாயக்கா விமான நிலையம் சென்றிறங்கியபோது, அவரை நாட்டுக்குள் செல்லவிடாது திருப்பி அனுப்பியது தெரிந்ததே. இது தொடர்பாகக் கனடிய அரசு இதுவரை எந்த நடவடிக்கையும் எடுக்கவில்லை.

**கனிஷ்ட பாலர் கல்வியை  
முழு நேரமாக்கத் திட்டம்**

கனிஷ்ட பாலர் பாடசாலை (JKG) மாணவர்களின் வகுப்புகளை முழு நேரமாக நடத்தவிருக்கும் தமது திட்டத்தை ஒன்றாறியோ மாகாண முதல்வர் டாலர்ன் மக்கனரி அறிவித்துள்ளார். 2011ஆம் ஆண்டில் ஒரு தொகை மாணவர்களுக்கு முழு நேரக் கல்வி வழங்கப்பட்டு, அடுத்த வரும் ஐந்தாண்டுகளில் 4-5 வயதுக்குட்பட்ட அனைத்துச் சிறாருக்கும் முழுநேரக் கல்வி வழங்கப்படுமென்றும் அவர் மேலும் தெரிவித்துள்ளார்.

மாகாணம் மோசமான நிதிப் பற்றாக்குறையிலுள்ள இந்த வேளையில் இந்தத் திட்டம் அவசியமற்றது என்று மாகாண கன்சர்வேடிவ் கட்சித் தலைவர் தெரிவித்துள்ளார்.



பொன்னையா விவேகானந்தன்  
**பொன்னின் பொழிகை**

தொடர்  
32

**பாலம்**

ஒரு வகையில் இது பிரிந்திருத்தலுக்கு எதிர்ச்சொல். உயிர்களின் இருப்பை உடைக்கத் துணீவோர்க்குப் பிடிக்காத சொல்.

பாலங்களைக் கட்ட முயல்வோரின் எண்ணிக்கைக்கு நிகராகவே, அதைத் தகர்க்கத் துடிப்போரின் எண்ணிக்கையும் இருக்கின்றது.

உயிர்களின் ஒருமைப்பாட்டை விரும்பும் உலகம் எப்போதும் உருவாக்க முனையும் விடயமே பாலம்.

பாலத்திற்கும் காலத்திற்கும் நிறையவே தொடர்புகள் இருக்கின்றன. காலமே ஒருவகையில் பாலந்தான். கடந்து போன அத்தனை விடயங்களையும் நம்முடன் தொடர்புபடுத்தும் பாலம், காலம் அல்லவா.

வரலாற்றுத் தொடக்கத்தில் தன் பயணத்தை ஆரம்பித்த மனிதம், எண்ணிக்கையற்ற பாலங்களின் ஊடாகவே தன் பயணத்தைத் தொடர்ந்து கொண்டிருக்கின்றது. பாலங்களைக் கட்டத் தெரியாதிருந்தால் மனிதம் இன்றும் வனங்களிற்குள்தான் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும்.

இலக்கணத்தில் பாலத்திற்கு எதிர்ச்சொல் கிடையாது. பொருட் பயன்பாட்டு நோக்கில் பாலத்திற்கு எதிராக ஒரு சொல் இருக்கின்றது. அது வேலி.

வேலிகளைத் தகர்க்கப் பாலங்களும் பாலங்களைத் தகர்க்க வேலிகளும் காலங்காலமாக நிகழ்த்துகின்ற போராட்டங்களே உலக முரண்களாகின்றன.

இயற்கையாகவும் செயற்கையாகவும் உலகெங்கும் ஏகமாய்க் கிடக்கின்றன இடைவெளிகள். காலங்கள் கட்டிய பாலங்களால் பல இடைவெளிகள் இல்லாது போயிருக்கின்றன. புதிய இடைவெளிகளை உருவாக்கிய வேறு சில, மேலும் பல தீவுகளாகச் சிதறிப் போயிருக்கின்றன.

இதயங்களுக்கிடையே பாலங்களைக் கட்டுகின்றோம் எனப் புறப்பட்ட பல, இனங்களுக்கிடையே வேலிகளை உருவாக்கின. வேலிகளைத் தகர்க்கின்றோம் என உறுதியோடு எழுந்த வேறு சில, இருந்த வேலிகளைப் பலப்படுத்தின.

பாலங்களின் தேவையைத் தத்துவங்களில் பத்திரப்படுத்தியிருக்கும் இந்த உலகம், அதைப் படிப்பதற்கு மட்டுமே பயன்படுத்தியது.

இந்த உலகம் வேலிகளால் பிரிக்கப்படுவதை விட பாலங்களால் இணைக்கப்படுவதையே இயற்கை விரும்புகின்றது. ஆனால் பூமியின் அதிகார இருப்புகள், தம் விருப்புகளுக்காக வேலிகளுக்கே அதிகம் அத்திவாரமிடுகின்றன.

வேலிகளை மிகக் கவனமாகக் காவல் காக்கும் உலகம், பாலங்களைப் பாராமுகமாக விட்டுவிடுகின்றன. பூமியைக் கூறுபோடக் கூடுகின்ற, சதி தீட்டும் சக்திகள் பாலங்களின் தேவையைப் பரிந்துரைக்கப் பெரும்பாலும் கூடியதில்லை.

வாழ்வின் விரிவு என்பது சுற்றிலும் கட்டப்படுகின்ற பாலங்களுக்கிடையே பயணமே. வேலிகளுக்குட்பட்ட வாழ்வு அல்ல.

என்னும் இந்த மாந்தருலகம் வெகு வேகமாய் வேலிகளுக்குள்ளேயே சுருக்கப்படுகின்றது. உருவாக்கப்பட்ட பல பாலங்கள் சத்தங்கள் இன்றித் தகர்க்கப்படுகின்றன. இன்னும் எத்தனையோ பாலங்கள் உலகெங்கும் அனாதாரவாகக் கிடக்கின்றன.

வேலி வாழ்வு சிறை என்பதை உலக மனிதம் உணரத் தவறுமாயின், பாலங்களின் உன்னதமான தேவையை இப்பூமி முழுவதும் இழந்து விடும்.





எஸ். ஜெகதீசன் எழுதும்  
பத்தாம் பக்கம்

## வாகனங்களுக்கும் மோட்சமுண்டு

பயணிகள் மட்டுமே மோட்சம் அடையலாம் என்ற சம்பிரதாயம் மீறப்பட்டு வாகனங்களும் மோட்சம் அடையலாம் என்பது கனடாவில் சாத்தியமாகின்றது.

கனடா முழுவதும் இதற்கெனவே பல சொர்க்க வாசல்கள் திறக்கப்பட்டுள்ளன.

காற்றில் கலக்கும் கரும்புகையால் இதயம் கறுத்துக் கனத்தவர்கள் படுகதியாகச் சென்று பரகதி அடையும் மார்க்கத்தை பழைய வாகனங்களுக்கு காட்டுகின்றனர்.

2011 ம் ஆண்டுவரை வருடந்தோறும் 50,000 வாகனங்கள் இதனால் முத்தியடையும் விதி இருந்தாலும் 2000 ஆண்டிலிருந்து இதுவரை பரலோகமடைந்தவை 89,504 மட்டுமே.

சுமார் 22 மில்லியன் வாகனங்கள் கனடிய வீதிகளில் பயணிப்பதாக பதிவு உள்ளது.

162,000 கி.மீ. தூரம்தான் ஒரு வாகனத்தின் ஆயுட்காலமாக நிர்ணயிக்கப்பட்டிருப்பினும் அனேகமான வாகனங்கள் 225,000 கி.மீ. தாண்டியும் விரட்டப்படுவதால், புகைகின்றன.

புது வாகனங்களைவிட 19 மடங்கு தீமையை சூழலை மாசு படுத்துவதில் பதினம் வயதை ஆரம்பிக்கும் எந்தவொரு வாகனமும் ஏற்படுத்தும் என்கிறது தூய காற்று அறக்கட்டளை.

அதனால் 1996ம் ஆண்டுக்கு முற்பட்ட வாகனங்களுக்கு மறு பிறவி அவசியமாகின்றது. அதேபோல 1990ம் ஆண்டுக்கு முந்தியவற்றுக்கு 'கருணைக்கொலை' கட்டாயமாகின்றது.

பழைய வாகனங்களை பாவிப்பவர்கள் உயிரோடு விளையாடுபவர்கள் என்ற ஒரு நெருடலும் சுற்றுச் சூழல் பாதுகாப்பு விழிப்புணர்வாளர்களிடம் உள்ளது.

கார்கள் மாத்திரமல்ல, புகை சிந்தும் சகல வாகனங்களும் மீள் சுழற்சியில் பங்குபற்ற [www.carheaven.ca](http://www.carheaven.ca) என்ற இணையத்தில் அல்லது 1 888 731 7311 என்ற தொலைபேசி இலக்கத்தில் தொடர்பை ஏற்படுத்துவதே அதற்கான இறுதிக்கிரமங்களில் முதலாவதாகும்.

அடுத்து வாகன விபரங்களை இணையத்தில் அல்லது தொலைபேசியில் பதிய வேண்டும்.

பின்னர் வாகன பதிவுப் பத்திரத்தையும் உரிமைச் சான்றையும் தபாலில் அனுப்ப வேண்டும்.

படிவங்கள் கிடைத்த இரு வாரங்களில் இலவசமாக வாகனம் இழுக்கப்படுவதுடன் அடுத்த மூன்று மாதங்களுக்குள் வாகன நன்கொடைக்கான சலுகைகளை மோட்சம் வழங்கும்.

சொர்க்க முகவரி: Car Heaven, unit224-845 Upper James St., Hamilton. On. L9C 3A3. அல்லது Clean Air Foundation, 201-1216 Yonge st, Toronto. On. M4T 1W1.

சொர்க்க தொலைபேசி: Car Heaven callcenter; 416 922 9038 –ext 240. அல்லது 1 877 773 1996. இது தொடர்பான பிறதொரு இணையம்: [www.retireyourride.ca](http://www.retireyourride.ca)

தானமாகக் கொடுக்கப்படும் வாகனங்களுக்கு சன்மானமோ வெகுமானமோ கிடையாதெனினும் பழைய பாரிய இரும்புத் துண்டங்களாக பாதைகளில் பவனி வந்து சூழல் மாசடைவதை தவிர்க்க முன்வருபவர்களை ஊக்குவிப்பதற்காக சிறந்த சலுகைகள் வழங்கப்படுகின்றது.

பழைய வாகனங்களை நொருக்குவதற்காக நன்கொடையளிப்பவர்களுக்கு இழுவைச் செலவு இலவசம். அத்துடன் தர்மம் கொடுத்ததாக விசேட வரிக் கழிவும் நெருக்கமாகின்றது.

வாகன வருடத்திற்கும், நிலைமைக்கும் தன்மைக்கும் ஏற்ப அவை வேறுபடும். மாறுபடும்.

இந்த மண்ணை நரகமாக்கும் வாகனங்களுக்கு இந்த மண்ணிலேயே மோட்சம் உண்டு.

Car Heaven-where the old cars come to a good end .

## வாகன சாரதிகளுக்கு பொலிஸார் வழங்கும் நினைவுட்டல் கடிதம்

தொலைபேசியில் உரையாடியவாறும், இலந்திரனியல் வாயிலாகத் தகவல்களைப் பரிமாறிக் கொண்டும் வாகனங்களை ஒட்டிச் செல்லும் சாரதிகளுக்கு புதிய சட்டத்தை நினைவுட்டும் கடிதங்களை பொலிசார் வழங்கி வருகின்றனர். கடந்த மாதம் 26ஆம் திகதியிலிருந்து மேற்சொன்ன விடயங்களை ஒன்றாறியோ மாகாண அரசாங்கம் சட்டப்படி தடை செய்துள்ளது.

ஆனால், அடுத்தாண்டு பெப்ரவரி முதலாம் திகதி வரையான காலப் பகுதிக்குள் அகப்படும் சாரதிகளுக்கு புதிய தடைச் சட்டத்தை அறிவுறுத்தும் கடிதம் கொடுக்கப்படும். அதன் பின்னர் எவராவது அகப்பட்டால் ஒரு தடவைக்குத் தண்டப் பணம் ஐநூறு டாலர்கள்.

## மரண சடங்குச் செலவை இப்போதே செலுத்தினால் புதிய வரியிலிருந்து தப்பலாம்!

எதிர்வரும் ஜூலையிலிருந்து ஒன்றாறியோ மாகாணம் ஒருங்கிணைந்த வரியை (HST) அமுல்படுத்தவுள்ளது. இதன்படி, பிரகடனப்படுத்தப்படும் ஒவ்வொன்றுக்கும் 13 வீதம் வரியாக அறவிடப்படும். மரணச் சடங்குக் கட்டணமும் ஒருங்கிணைந்த வரிக்குள் சேர்க்கப்பட்டுள்ளது.

உதாரணத்துக்கு, ஒருவரது மரணச் சடங்குக்கான கட்டணம் பத்தாயிரம் டாலர்களாக இருக்குமானால், ஒருங்கிணைந்த வரித்திட்டத்தின்கீழ் மொத்தத் தொகையாக 11,300 டாலர்களைச் செலுத்த வேண்டி வரும். ஆனால், 2010 ஜூலை முதலாம் திகதிக்கு முன்னர் மரணச் சடங்குக் கட்டணத்தைச் செலுத்தி விட்டால் (Pre pay the funeral expenses), புதிய ஒருங்கிணைந்த வரியிலிருந்து தப்பி விடலாம்.

மரணச் சடங்குக்கு முற்கூட்டியே பணம் செலுத்தும் திட்டம் ஏற்கனவேயே நடைமுறையிலுள்ளது. நான்கில் ஒருவர் என்ற அடிப்படையிலேயே இத்திட்டத்தைப் பொதுமக்கள் பயன்படுத்த வருகின்றனர்.

பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகளுக்கான சந்தாவும் புதிய ஒருங்கிணைந்த வரிக்குள் சேர்க்கப்பட்டுள்ளது. சந்தாப் பணத்தையும் முற்கூட்டியே செலுத்தி விட்டால், 13 வீத வரியிலிருந்து தப்பி விடலாம்.



HRTC Claim அல்லது Home Renovation Tax Credit Claim என்றழைக்கப்படும் வீடு திருத்த வேலைகளுக்கான வரிச் சலுகை நிதியுதவியொன்றை, கனடிய மத்திய அரசு அறிவித்துள்ளது.



குயினர்ஸ் துரைசிங்கம்

தற்காலிகமாக ஒரு முறை மட்டும், குறிப்பிட்ட காலக்கெடுவுக்குள் பயன்படுத்தும்படியான நிபந்தனையுடன், கனடாவில் வாழும் அனைத்து மக்களுக்கும் வழங்கப்பட்டுள்ள இந்த வரிச் சலுகை பலருக்கு உடனடி நன்மைகளைத் தரும் அதேவேளை, நீண்ட கால நோக்கில் சில நிதிச் சமைகளையும் மறைமுகமாக அதிகரிக்கலாமென நம்பப்படுகிறது.

இந்த அரசாங்க நிதியுதவி பற்றிய விபரங்களைப் பார்க்கலாம்:

**வீடு திருத்த வேலைக்கான வரிச்சலுகை என்றால் என்ன?**

சொந்தமாக வீடு வைத்திருப்பவர்கள் (அடுக்குமாடிக் கட்டிடத்திலுள்ள அப்பார்ட்மென்ட், கொண்டமேனியம் உட்பட, ரவுண்ட் ஹவுஸ், செமி-டிற்றாச்ட் ஹவுஸ் மற்றும் தனியான வீடுகள், உல்லாசப் பயணத் தேவைக்கான கோட்டேஜ் போன்ற அனைத்தும்) அந்த வீட்டைத் திருத்துவதற்கென அரசிடம் ஒரு குறிப்பிட்ட தொகைப் பணத்தை வரி மீளளிப்பாகப் பெற்றுக் கொள்ளலாம். இப்படிப் பெறுகின்ற பணத்திற்கு வரி வட்டி எதுவும் செலுத்த வேண்டியதில்லை என்பதுடன், இந்தப் பணத்தை மீளச் செலுத்தும் தேவையும் இல்லை.

வீடு திருத்துதல் என்ற விடயத்தில் எவையெல்லாம் அடங்குகின்றன என்பதை அவதானித்து, அவற்றைச் சரியான முறையில் முன்னெடுப்பதன் மூலம், இந்த நிதித் தொகையை சீரிய முறையில் பெற்றுக் கொள்ளவும், பின்னர் ஏனைய குழப்பங்களைத் தவிர்க்கவும் வழி ஏற்படும்.

**யார் இந்த வரிச் சலுகையைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்?**

2009 ஜனவரி 28ம் திகதிக்கும் - 2010 ஜனவரி 31ம் திகதிக்கும் இடைப்பட்ட காலத்தில், ஒரு சொந்த வீட்டைத் தமது பெயரில் வைத்திருக்கும் ஒருவர் அல்லது ஒன்றிற்கு மேற்பட்டோர், தமது பெயரில் உள்ள அந்த வீட்டில் திருத்த வேலைகளை மேற்கொள்வதற்கு இந்த வரிச் சலுகையைப் பெறலாம். (ஆங்கிலத்தில்: *After January 27, 2009*

## வீடு திருத்த வேலைக்கான வரிச் சலுகை நிதியுதவி Home Renovation Tax Credit - 2009

and *before* February 01, 2010 என்று குறிப்பிட்டிருப்பதைக் கவனத்தில் கொள்க). அதேவேளை, இந்த திருத்த வேலைகளும், அதற்கான கொள்வனவுகளும் கூட, மேற்குறிப்பிட்ட காலப்பகுதிக்குள் நடைபெற வேண்டும். உதாரணமாக, 2009 ஜனவரி 27ம் திகதிக்கு முன்னதாக வாங்கி வைக்கப்பட்ட நிலவிரிப்பை (carpet) அனுமதிக்கப்பட்ட காலப்பகுதியில் நடைபெறும் திருத்த வேலையின்போது பாவித்தாலும், அந்த நிலவிரிப்பு வாங்கப்பட்ட காலப்பகுதி இதற்கு முன்னதாக இருப்பதனால், நிலவிரிப்பிற்கான செலவினத்தை இந்த வரிச் சலுகைக்கானதாகப் பயன்படுத்த முடியாது.

ஒரு தடவை ஒரு குடும்பத்திற்கு ஒன்று என்ற வகையில் இந்த நிதித் தொகை வழங்கப்படும். ஒரு குடும்பத்தில் உள்ள ஒன்றிற்கு மேற்பட்டோர், ஒன்றிற்கு மேற்பட்ட வீடுகளை வைத்திருந்தால், குடும்பத்திற்கான தொகையை தமக்குள் பிரித்து பயன்படுத்தலாம். ஆனால், ஒவ்வொரு வீட்டிற்குமான நிர்மாணத்திற்கென தனித்தனியான தொகைகள் வழங்கப்பட மாட்டாது.

**எவ்வளவு தொகைப் பணம் வழங்கப்படுகிறது? இந்தத் தொகை எப்படி கணக்கிடப் படுகிறது?**

ஒரு வீட்டின் திருத்த வேலைக்கென ஆகக் குறைந்தது ஆயிரம் டாலர்களையாவது குறிப்பிட்ட இந்தக் காலப் பகுதியில் பயன்படுத்தினால், அப்படி செலவிடப்படும் பணத்திற்கு 15 வீதத்தை அரசாங்கம் உதவித் தொகையாக வழங்குகிறது.

இத்தகைய திருத்த வேலைக்கு அதிக பட்சம் பத்தாயிரம் டாலர் வரையிலான தொகைக்கு, 15 வீத நிதியுதவியை வழங்கும் அரசாங்கம், பத்தாயிரத்திற்கு மேல் செலவிடப்படும் பணத்திற்கு எதுவித உதவியையும் வழங்காது. இந்தத் தரவுகளின்படி, ஆயிரம் டாலர்களுக்கு மேலே, பத்தாயிரம் டாலர் வரை, அரசு வரிச்சலுகையான 15 வீதம் வழங்கப்படும். உதாரணமாக, ஆயிரம் டாலருக்கு 150 டாலர்கள் (15 வீதம்) என்ற வகையில், ஒன்பதாயிரம் டாலர்களுக்கான 1,350 டாலர்களை ஆகக் கூடிய நிதி உதவியாக அரசாங்கம் மீள வழங்குகிறது.

**எத்தகைய திருத்த வேலைகளும் அதற்கான கொள்வனவுகளும் இந்த நிதிச் சலுகைக்குத் தகுதி பெறுகின்றன?**

ஒரு வீட்டின் நடமாட முடியாத பொருட்கள் மற்றும் தொகுதிகள் மீது மேற்கொள்ளப்படும் திருத்த வேலைகளும், அத்தகைய திருத்த வேலைகளுக்காகக் கொள்வனவு செய்யப்படும் பொருட்களும் இந்த நிதிச் சலுகைக்குத் தகுதி பெறுகின்றன.

வீட்டினுள்ளே உள்ள நிலம், கட்டிடம், கூரை, அறைகள், சமையலறை, குளியலறை, நிலக்கீழ் அறை, வாகன தரிப்பிட அறை போன்ற அனைத்திலும் மேற்கொள்ளப்படும் திருத்த வேலைகள், பொருத்து வேலைகள் மற்றும் அவற்றிற்காகப் பெறப்படும் பொருட்கள் அனைத்தும் இதற்குத் தகுதி பெறும். சுடுநீர் கொள்கலன், குளிர்சாதன-குளிர்நீடிப் பொருத்துதல், ஜன்னல் கதவு பொருத்துதல், வாகனத் தரிப்பிட நிர்மாணம் போன்ற பல்வேறு விடயங்களும் இதில் சேர்க்கப்பட்டுள்ளன. அத்துடன், இத்தகைய திருத்த வேலைகளுக்கென வழங்கப்படும் ஊதியம் அல்லது அன்பளிப்புக்களும், உரிய பற்றுச் சீட்டுக்கள் இருக்கும் பட்சத்தில், இதற்குத் தகுதி பெறுகின்றன. எனினும், இந்த திருத்த வேலைகளை செய்பவர்கள், தொழில் தகுதி உடையவர்களாக இருக்க வேண்டும் என்பதுடன், (33ம் பக்கம் வரிக)



எம்மைச் சுற்றி நடப்பவைகளிலிருந்து பொறுக்கி எடுக்கப்பட்ட சில சம்பவங்களைக் காய்தல் உவத்தலினிற் எழுதும் இந்தப் பத்தி (column), அவ்வப்போது வெளிவரும். கண்டவை, கேட்டவை, நடந்தவையே இதன் மூலாதாரம். ஒருவகையில் பார்த்தால் இதுவும் கூட தகவல்தான்.

## ஆலயப் பெருச்சாளிகளின் கைவண்ணம் நீளுகின்றது

கனடாவினுள்ள முக்கிய ஆலயமொன்றின் இரு விக்கிரகங்களில் அணியப்பட்டிருந்த தங்க நகைகள் - மிகப்பெறுமதியான பவுண் நகைகள் திருட்டுப் போயுள்ளன.

விக்கிரகம் நிறுவப்பட்டுள்ள இடம் வரை இலகுவாக செல்லக் கூடியவர்களாலேயே இக் கைவண்ணம் கச்சிதமாக நிறைவேற்றப்பட்டுள்ளது என்பது நிர்வாகிகளுக்கு நிச்சயமாகத் தெரிந்தும், இது தொடர்பாகச் சரியான நடவடிக்கை எடுக்கப்படவில்லையாம்.

இதே ஆலயத்தின் உண்டியலொன்றில் சில வருடங்களுக்கு முன்னர் மோசடி இடம்பெற்றதாகவும் தகவல் கசிந்தது. திருடர் அடையாளம் காணப்பட்டார் என்று சொல்லப்பட்ட போதிலும், இன்றுவரை தண்டிக்கப்படவில்லை என்ற குறைபாடும் அடியார்கள் மத்தியிலுள்ளது.

'செல்வம் மலை' போல இவ்வாலயத்தில் குவிந்திருந்தாலும், களவு-திருட்டுகளை கவனிக்காது விடக்கூடாது!

## வீழ்வது தமிழானாலும் வாழ்வது கருணாநிதியாக.....

தமிழக சினிமாவுக்கு திரைக்கதை வசனம் எழுதி அனுபவப்பட்ட மு. கருணாநிதி அண்மைக் காலங்களில் ஈழத்தமிழர் வாழ்வை அழிக்கும் பல நாடகங்களை எழுதி இயக்கி அரங்கேற்றி வருகின்றார்.

இவரால் கொடுத்து அனுப்பப்பட்ட பண்ணாடையை, ஊழலால் மந்திரிப் பதவியிழந்த டி.ஆர்.பாலு, கொலைகார மகிந்த ராஜபக்சவுக்கு அணிய, கனிமொழி கனிந்து விரிந்த காட்சியைக் கண்டோம்.

கலைஞரும் கொலைஞர்தான் என்று தமிழ்கூறும் நல்லுலகு துணிந்து விழிக்கத் தொடங்கியிருக்கும் வேளையில், தமிழ் மாநாடு என்ற பெயரில் அவர் புதியதொரு மேடையேற்றத்துக்கு துண்டு விரிக்கிறார்.

உலகத் தமிழரைச் செம்மறிகளென நினைத்து, ஆராய்ச்சி என்பதை அழித்து செம்மொழி மாநாடு என்று மாற்றியுள்ளார் முதியவர். 'வீழ்வது தமிழாக இருந்தாலும் வாழ்வது கருணாநிதியாக இருக்கட்டும்' என்பதுவே இவரின் சூழ்ச்சி இலக்கு.

## கைகளிலுள்ள 'நூல்'கள் அவர்களின் அடையாளம்!

சிறீலங்காவின் எதிர்க்கட்சித் தலைவர் ரணில் விக்கிரமசிங்க சொன்ன தகவல்

# இது எப்படி இருக்கு?

ஒன்றைக் கீழே படியுங்கள்: "மகிந்தவின் ஆட்சி ஊடகவியலாளருக்கு இயம கண்டம் போன்றது. பலரது உயிர் பறிக்கப்பட்டு விட்டது. இன்னொரு தொகையினர் அடி உதையால் அடக்கம். கணிசமானோர் இரவோடிவாக நாட்டை விட்டுத் தப்பியோடி விட்டனர்.

எஞ்சியிருக்கும் ஊடகவியலாளர்களை அடையாளம் காண வேண்டுமா? அவர்கள் கைகளைப் பாருங்கள்.

அடுக்கடுக்காகப் பல வர்ணங்களில் நூல்கள் கட்டுப்பட்டிருக்கும். உயிருக்கு அபயம் வேண்டி ஆலயங்களில் பிரித் ஒதப்பட்டுக் கட்டப்பட்ட நூல்கள் இவை".

இதுதான் இன்றைய தென்னிலங்கை ஊடகவியலாளர்களின் நிலைவரம்.

பேனா பிடிக்கவேண்டிய கைகளை நூல்களால் அலங்கரிக்க வைத்துள்ளது ராஜபக்ச குடும்ப ஆட்சி!

## உள்ளே எது இருக்கிறதோ அதுதானே வெளியே வரும்

ரொறன்ரோவின் 400 தொடரிலக்க நெடுஞ்சாலையில் 'ஜெட்' வேகத்தில் ஒரு வாகனம் பறந்து கொண்டிருந்தது. பெரும் சிரமப்பட்டு காவறுதுறையினர் அதனைத் துரத்தி மடக்கி நிறுத்தினர்.

வாகனத்தின் சாரதி ஓடிக்களைத்த நிலையில் இளைத்துப் போனவராக, போத்தலிலிருந்து 'தீர்த்தம்' பருகியவாறு இருந்தார்.

அருகில் சென்ற காவறுதுறையினர், ஆவணங்களைத் தருமாறு கை நீட்ட, சாரதி பதிலுக்குப் போத்தலை நீட்டினார்.

காப்புறுதி, வாகன உடைமை, சாரதி அனுமதியென எதுவுமில்லாது வாகனம் ஓட்டிய அந்தச் சாரதி கைதானார். "இப்படி ஒருவரைத் தமது 20 வருட சேவையில் தாம் சந்திக்கவில்லை" என்று கூறியுள்ளார் காவறுதுறை சார்ஜன்ட்.

## இழு தேரை; இறுகப் பிடி வடக்கயிற்றை; இழுடா தேரை!

இங்கிலாந்தில் நடைபெற்ற ஆலய தேர் உற்சவமொன்றில் இருபதாயிரம் பேர் கலந்து கொண்டதாக வந்த செய்திக்கு, அங்கு வாழும் கவிஞர் இளம்பறவை எழுதிய கவிதையொன்று உலகப் பிரசித்தி பெற்றுள்ளது. அதனைக் கீழே படியுங்கள்:

இறுகப்பிடி வடக்கயிற்றை பக்கத்துச் சுரிதார் பார்வை பட! இன்னும் செய்; பார்த்து இனி! முள்ளிவாய்க்காலில் அந்த இறுதி நாட்களில் உன் உறவுகள் விட்ட கண்ணீரும் குருதியும் இன்னும் காயவில்லை; பரவாயில்லை; புலத்துத் தெருக்களில் தேர் இழு..... இழுடா தேரை! இறுக்கக் கட்டு கச்சையை - கவனம் அவிழ்ந்து விடும்; சங்கிலி தெரியும் உன் நெஞ்சை நிமிர்த்து - வழியில் சிங்களவன் வந்தால் தலையைக் குனி! உன் பக்கத்து வளவில் வந்திறங்கிச் சிங்களவன் பந்தல் நாட்டுகிறான்; அதனாலென்ன - இங்கு தேருக்கு வந்திறங்கும் மக்களுக்கு நீ மோர் ஊற்றி உவகையறு! உன் பரம்பரைப் பூமியை லாலா தேசத்துக் குரங்குகளின் தலைமுறை கூறு போடுகின்றது! நீ இங்கு தேர் இழு; வேர்க்க வியர்க்க அன்னதானம் போடு! நல்ல களப்பணிதான்; போ, இன்னும் செய்.....

(கவிதையின் சில பகுதிகள் மட்டுமே இங்கு இடம்பெற்றுள்ளது).

## பலாத்காரத்திற்கான பரிசு பேச்சுக்கு முடிவானது

இளம் பெண்ணொருவரைப் பலாத்காரமாக பாலியல் வல்லுறவு செய்த வாலிபர் ஒருவர் பேச முடியாத நிலைக்காளானார்.

பலவந்தமாக முத்தமிடுகையில், அவரது நாக்கைக் கடித்து துண்டாக்கி விட்டார் அந்த மங்கை. ஆஸ்பத்திரிக்கு ஓடியோடி எடுத்துச் சென்றும் அதை ஓட்ட வைக்க முடியாது போய்விட்டது.

இலங்கையில் நீர்கொழும்பு என்ற இடத்தில் இது நடந்தது. (ஆதாரம்: டெய்லி மிஹர், கொழும்பு)

உதாசனன்  
உலா விருந்து



## பன்றிக் காய்ச்சலால் 28 பேர் மரணம்

ஒன்றாறியோ மாகாணத்தில் கடந்த மாதம் 28ஆம் திகதி வரை இருபத்தியெட்டுப் பேர் H1N1 என்னும் பன்றிக் காய்ச்சலால் மரணமானதாக சுகாதாரத் திணைக்களம் அறிவித்துள்ளது. இவர்களுள் ஆறு பேர் சிறுவர்களாவர். இறுதியாக கடந்த மாதக் கடைசி வாரத்தில் எற்றோபிக்கோவில் 13 வயது மாணவன் இந்நோயினால் மரணமானார்.

## சார்ள்ஸ் -கமிலா தம்பதியின் முதலாவது கனடிய விஜயம்

இங்கிலாந்தின் இளவரசர் சார்ள்ஸ் தமது மனைவி கமிலாவுடன் இணைந்து தமது முதலாவது உத்தியோகபூர்வ விஜயத்தைக் கனடாவுக்கு மேற்கொண்டுள்ளார். இதற்கு முன்னர் சார்ள்ஸ் பதினைந்து தடவைகள் கனடா வந்துள்ளார். சார்ள்ஸ்-கமிலா தம்பதியின் விஜயம் 12 நாட்களைக் கொண்டது. நியுபவுண்லாந்து, ஒன்றாறியோ, கியுபெக், பிரிட்டிஷ் கொலம்பியா ஆகிய மாகாணங்களுக்கு இவர்கள் செல்லவுள்ளனர். கடைசியாக 2005ல் கனடா வந்த எலிசபெத் மகாராணி தமது கணவர் எடின்பேரா கோமகனுடன் அடுத்த வருடம் கனடா வரவுள்ளார்.

## மாகாண உறுப்பினர் மீது வாகனத்தால் மோதிய விபத்துக் குற்றச்சாட்டு

நடைபாதையில் சென்று கொண்டிருந்த ஒருவரை வாகனத்தால் மோதிவிட்டு, அங்கிருந்து சென்றதாகச் சொல்லப்படும் ஒன்றாறியோ மாகாண சபை உறுப்பினர் மீது பொலிஸார் வழக்குத் தாக்கல் செய்ய நடவடிக்கை எடுத்து வருகின்றனர். பிராம்லி-கோர்-மாலர்ன் தொகுதியின் உறுப்பினரான டாக்டர் குல்டிப் குலார், இங்கு பதிவு செய்யப்பட்ட ஒரு குடும்ப மருத்துவராவார். அத்துடன் ஒன்றாறியோ சுகாதார அமைச்சரின் மாகாணசபைச் செயலாளராகவும் பணியாற்றி வருகின்றார்.



## றஞ்சி திரு

### சின்னச் சின்ன தகவல்கள்

வேகமாகப் பரவி வரும் H1N1 காய்ச்சலைக் கட்டுப்படுத்துவதற்கான தடுப்பூசி ஏற்றும்கும் வேலை ஆரம்பமாகியுள்ளது. ரொறன்ரோ நகரில் இதற்கென பத்து விசேட நிலையங்கள் கடந்த மாத இறுதியில் திறக்கப்பட்டன. அதிலிருந்து ஆறு வாரங்களுக்கு இவை திறக்கப்பட்டிருக்கும். வயோதிபர்கள், சிறார்கள், கர்ப்பிணத் தாய்மார், ஆஸ்த்மா நோயாளர்கள் கட்டாயமாக இத்தடுப்பூசியை ஏற்ற வேண்டுமென அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

வேலையற்ற காலத்தில் வழங்கப்படும் காப்புறுதிப் பண திட்டத்தின் கீழ், சுயதொழில் புரியும் பெற்றோரும் பிரசவ/பிள்ளை பராமரிப்பு கால நிதியைப் பெறக்கூடியதான மாற்றங்களைக் கனடிய மத்திய அரசு கொண்டு வந்துள்ளது. தற்போது இத்தகைய வசதி இவர்களுக்கில்லை. கனடாவில் தொழில் புரியும் தாய்மாரில் சுமார் பத்து வீதமானவர்கள் சுயதொழில் புரிபவர்கள் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

கைத்தொலைபேசி உட்பட இலந்திரனியல் உபகரணங்களை வாகனங்களை ஓட்டும்போது சாரதிகள் பயன்படுத்துவதைத் தடை செய்யும் சட்டம் அக்டோபர் 26ஆம் திகதியிலிருந்து ஒன்றாறியோவில் நடைமுறைக்கு வந்துள்ளது. ஆரம்பத்தில் 90 நாட்கள் இது தொடர்பான தகவல்களைப் புரிய வைக்கும் காலமாக இருக்கும். 2010 பெப்ரவரி 1ஆம் திகதிக்குப் பின்னர் சட்டம் முழுமையாக அமுலுக்கு வரும்.

கனடிய நாடாளுமன்றத் தொகுதிகளை 22ஆல் அதிகரிக்க மத்திய அரசு நடவடிக்கைகளை எடுத்து வருகின்றது. ஒன்றாறியோவுக்கு 10, பிரிட்டிஷ் கொலம்பியாவுக்கு 07, அல்பேர்ட்டாவுக்கு 05 என்ற அடிப்படையில் இவை நிர்ணயிக்கப்படும் என அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. 2011ஆம் ஆண்டில் நடைபெறவிருக்கும் சனத்தொகைக் கணக்கெடுப்பின் பின்னரே இது நடைபெறும். தற்போது 308 தொகுதிகள் உள்ளன.

கனடாவில் நீரிழிவு நோய்க்குட்பட்டோர் தொகை சுமார் இருபது லட்சத்துக்கும் அதிகமென அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. வருடாந்தம் ஏறத்தாழ 41,5000 கனடியர் இந்நோயினால் மரணிக்கின்றனர். 2010ஆம் ஆண்டில் சுமார் முப்பது லட்சம் கனடியர் நீரிழிவினால் பாதிக்கப்படலாமென சுகாதார அமைச்சு கூறுகின்றது. ரொறன்ரோவினுள்ள சென். மைக்கல் வைத்தியசாலை வருடாந்தம் 35,000 நீரிழிவு நோயாளருக்கு சிகிச்சையளிப்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

ரொறன்ரோவின் சுத்திகரிப்புத் தொழிலாளர்கள் 39 நாட்கள் நடத்திய வேலைநிறுத்தத்தினால், ரொறன்ரோ நகர சபைக்கு 33.2 மில்லியன் டாலர் சேமிப்பாகக் கிடைத்தது. இதில் ஒரு பகுதியை பாதிக்கப்பட்ட வரியிறுப்பாளர்களுக்கு வழங்க ரொறன்ரோ நகர சபை முதலில் விரும்பியதாயினும், அந்த முடிவு மாற்றப்பட்டுள்ளது. அடுத்த நிதியாண்டின் வெட்டு விழும வரவு செலவை நிவர்த்தி செய்ய இந்த நிதியைப் பயன்படுத்த முடிவாகியுள்ளது.

2016ஆம் ஆண்டின் ஒலிம்பிக் போட்டி பிரேசில் நாட்டில் நடைபெறும். இதனை அமெரிக்காவின் சிக்காக்கோவில் நடத்த ஜனாதிபதி ஓபாமா கடும் முயற்சி எடுத்தாராயினும், இறுதியில் அவருக்குத் தேர்வியே ஏற்பட்டது. யப்பான், ஸ்பெயின் நாடுகளும் அமெரிக்காவுடன் இதில் போட்டியிட்டன. தென்னமெரிக்காவில் ஒலிம்பிக் போட்டி நடைபெறுவதென்பது இதுவே முதற்தடவை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.





பொ. கனகசபாபதி  
மகாஜன முன்னாள் அதிபர்

## அதிபர் பிரயாணம் - 15

இது சம்பந்தமான அனுபவம் ஒன்றினைக் கூற வேண்டும். நான் மகாஜனாவில் அதிபராயிருந்த சமயத்திலே நடைபெற்ற நிகழ்ச்சி ஒன்று. எமது பாடசாலைக்கு அண்மையான பாடசாலை ஒன்றிலே பரீட்சை நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்த சமயம் பஸ்தேர்வு வினாக்களுக்குரிய விடைகளை வீதியிலே நின்று ஒலிபெருக்கி மூலம் சொன்னார்களாம். வேறொரு சமயம் மேற்பார்வையாளரின் மோட்டார் வண்டியின் கீழே பேப்பர் துண்டுகளைப் போட்டுக் கொளுத்திய வேடிக்கையும் நடைபெற்றதுண்டு.

எமது பாடசாலையில் வேறொரு விதமான பிரச்சனை ஒரு சமயம் எழுந்தது. மேற்பார்வையாளர் கொஞ்சம் கடினமாக நடந்து கொண்டார். ஒரு மாணவன் விடைத்தாளைக் கொடுத்து விட்டு வெளியேறிய பின்னர் பலத்த குரலில் அவரை ஏசியுள்ளான். அலுவலகத்தில் உள்ள எனக்கு இச் செய்தி வந்தது. நான் வெளியே வந்து பார்த்த பொழுது அவன் அங்கே இல்லை. ஆனால் மாணவர்கள் அவனது பெயரைக் கூறி அப்பொழுதுதான் அவன் ஈருருளி மூலம் வீடு செல்கிறான் என்றனர். நான் உடனே ஒரு ஈருருளியில் அவனைக் கலைத்துச் சென்றேன். அவனைப் பிடிக்க முடியவில்லை. அவன் ஒளித்துக் கொண்டான். அவனை அடுத்தடுத்த நாட்களில் காணலாம் என்றதனால் நான் பாடசாலை திரும்பிவிட்டேன். அவனது சகோதரனும் சகோதரியும் நான் அங்கே ஆசிரியராக இருந்தபொழுது எனது மாணவர்களாயிருந்து படிப்பினை முடித்த பின்னர் பாடசாலையை விட்டு விலகியவர்கள். அவர்களுக்கு என்னைப் பற்றி நிறையவே தெரியும். அன்று மாலை நான் வீட்டில் இருந்தேன். அவனது தமையன் அவனையும் அழைத்துக் கொண்டு என் வீடு வந்து விட்டார். நடந்தற்காக அண்ணன் மன்னிப்புக் கேட்டார். மாணவன் மறுநாள் மேற்பார்வையாளரிடம் மன்னிப்புக் கேட்டான். பரீட்சை நேரத்தில் அதிபர் பாடசாலையில் இருப்பதால் அவருக்கு வருவாய் இல்லாமல் போகலாம். ஆனால் பாடசாலையின் ஒழுங்காட்சி பேணப்படும் என்பது எனது கருத்து. ஆகவே எனது கொள்கையை இறுதி வரை கடைப்பிடித்தேன்.

அவசரப்பட்டு அத்திவாரம்

போட்டுவிட்டேனா?: ஆய்கூடம் நிறுவுதற்காக வீடு வீடாகப் பணம் சேர்த்தோம் எனக் கூறினேன். இப்பணம் தவிர பாடசாலை ஆதன வருவாயிலுமிருந்து கணிசமான தொகை இருந்தது. ஆனால்

முழுத்தொகையும் இரண்டு மாடிக் கட்டிடம் போடுவதற்கு போதுமானதாக இருக்கமாட்டாது என்பது தெரிந்ததே. ஆனால் கட்டிட வேலையைத் தொடங்கினால் மேலும் நிதியினைப் பழைய மாணவர் பெற்றோர்களிடமிருந்தும், கல்விப் பகுதியிடமிருந்தும் பெறலாம் என எண்ணினோம். யாழ்ப்பாணத்தில் உள்ள எமது கட்டிடங்களில் வியாபார நிலையங்கள் வைத்திருப்போரையும் உதவிக்காக அணுகிப் பார்த்தோம். யாழ்ப்பாணத்தில் பிரபலமாயிருந்த இராஜகோபால் துணிக்கடை சோமாஸ்கந்தாக் கல்லூரியின் கட்டிடமே. முதலாளியை உதவிக்காக அணுகியபோது முக்கால் அழைத் தொடங்கிவிட்டார். இரண்டு பேர்கள் மாத்திரமே உதவினார்கள். மற்றவர்கள் யாபேரும் கை விரித்துவிட்டார்கள்.

வாதரவத்தையைச் சேர்ந்த பொறியியலாளர் திரு. குலசிங்கம் பாடசாலையில் மிகவும் பக்தி வைத்திருந்த பழைய மாணவர். மிகவும் மேன்மையான சபாவம் உடையவர். சேன்ற ஆண்டு இலண்டனில் அமரராகி விட்டார். அவரது மறைவு என் மனதை மிகவும் வாட்டும் நிகழ்ச்சி. இரண்டு ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் புத்தூர் சோமாஸ்கந்த கல்லூரியின் பழையமாணவர் சங்க இலண்டன் கிளையினர் கலைவிழா ஒன்றினை நடத்தினார்கள். அதற்கு என்னைப் பிரதம விருந்தினராக அழைத்தனர். சென்றிருந்தேன். திரு. குலசிங்கம் அவர்களே வரவேற்புரை நிகழ்த்தினார்கள். அதன் பின்னர் அவரை நான் மண்டபத்தில் காணவில்லை. விசாரித்த பொழுது அவருக்கு மார்பு வலி ஏற்பட்டதாகவும் வைத்தியசாலைக்கு எடுத்துச் சென்று விட்டதாகவும் கூறினார்கள். அவரைத் தீவிர சிகிஷ்சைப் பிரிவீனில் வைத்திருந்தமையால் நான் அவரைப் பார்க்காமலேயே நாடு திரும்பி விட்டேன். அடுத்த தடவை நான் இலண்டன் சென்றிருந்த போது அவர் உடல் நிலை பற்றி விசாரித்தேன். வீட்டில் உடல் நிலை சீராவதற்காக ஓய்வு எடுத்துக் கொள்ளபடுபதாகக் கூறினார்கள். வெஸ்ட்ரென் யுவல்லேர்ஸ் உரிமையாளரும் சோமாஸ்கந்தாவின் புகழ் பூத்த பழைய மாணவருமான திரு. சிவசுந்தரத்திடம் என்னை அவரது இல்லத்திற்கு அழைத்துப் போகுமாறு கேட்டிருந்தேன். அவரும் சம்மதித்தார். அவர் திரு. குலசிங்கத்தின் மனைவியாரிடம் தொடர்பு கொண்ட போது திரு. குலசிங்கம் பரிச்சயமானவர்களைக் கண்டால் மிகவும் உணர்ச்சிப்புகிறதாகவும், அதனால் வந்து பார்ப்பதைத் தவிர்க்கும் படிபடி அவரது மனைவியார் கேட்டமையால்

நான் அந்தத் தடவையும் அவரைப் பார்க்காமலேயே வந்துவிட்டேன். ஆனால் அவர் விரைவில் எம்மை விட்டே பிரிந்து போய் விட்டது தான் சோகம்.

திரு. குலசிங்கம் கொழும்பில் பொதுமராமத்து நிர்வாகப் பொறியியலாளராகக் கடமையாற்றினார். எமது ஆய்கூடத்திற்கு வேண்டிய வரைபடங்கள் அத்தனையையும் வரைந்து தருவதற்கு முன்வந்தார். மிகக் குறுகிய காலத்திலேயே வரைபடங்களைத் தயாரித்தும் தந்தார். திட்ட வரைபடங்கள் கொழும்பில் கல்வி அமைச்சின் கட்டிடப் பிரிவினரால் அங்கீகரிக்கப்பட வேண்டும். எனவே நான் அவர்களது அங்கீகாரத்திற்காக வரைபடப் பிரதிகளை யாழ்ப்பாண அலுவலகத்தினூடாக கொழும்புக்கு அனுப்பி வைத்தேன். அங்கீகாரம் விரைவில் கிடைக்கும் என்ற நம்பிக்கையில் அடுத்த கட்ட நடவடிக்கையை எடுத்தேன்.

புத்தூரில் நான் அதிபராக இருந்த ஐந்தா வருடங்களில் திரு. மஹத்தீலா, திரு. அபயசேகரா, திரு. மாணிக்கவாசகர், மற்றும் திரு எம்.ஏ. மஜீத் ஆகிய நால்வர் கல்விப் பணிப்பாளர்களாகச் சேவையாற்றி உள்ளனர். 1974 ல் திரு. மாணிக்கவாசகர் கல்விப் பணிப்பாளராகக் கடமையாற்றிக் கொண்டிருந்தார். அவர் பாடசாலையின் தர்மகர்த்தா சபை உறுப்பினர். ஆகவே அவ்வாண்டு ஆவணி மாதத்தில் அவரை அழைத்து புதிய ஆய்கூடக் கட்டிடத்தினை நிறுவதற்கான அத்திவாரத்தை இட்டோம். கட்டிடத்திற்கான வரைபடம் அங்கீகாரம் பெறாமல் நிர்மாண வேலையை ஆரம்பிக்க முடியாது என்பது தெரிந்ததே. ஆகவே அத்திவாரம் இட்ட போதிலும் நிர்மாண வேலை தொடங்க முடியாமல் இருந்தது. வரைபடம் அமைச்சின் கட்டிடப் பிரிவினால் நுணுக்கமாக ஆராயப்பட்டமையால் அவர்களது சந்தேகங்களைத் தீர்ப்பதே பெரும் பாடாகிவிட்டது. சில தடவைகள் நான் கொழும்பிற்கும் செல்ல வேண்டியும் வந்து விட்டது. அந்த வருட இறுதியில் மாணிக்கவாசகர் கல்வி அமைச்சின் தமிழ்ப் பிரிவுக்கான கல்விப் பணிப்பாளராக மாற்றப் பட்டு அவருக்குப் பதிலாக திரு எம்.ஏ. மஜீத் அவர்கள் கல்விப் பணிப்பாளராகப் பதவி ஏற்றார். கல்வி அமைச்சின் அங்கீகாரம் பெறுவது பகீரதப் பிரயத்தனமாகி விட்டது.

இங்கு தான் நான் தவறியழைத்து விட்டேன் என எண்ணுகிறேன். அவசரப்பட்டு அத்திவாரம் போட்டது பிழை என்றே எண்ணுகிறேன். அத்திவாரம் போட்டபடி நின்று, ஏறக்குறைய ஆறு வருடங்களின் பின்னரே கட்டிட வேலை நிறைவு பெற்றது. கட்டிட வேலை நிறைவு பெற்ற போது அப்பாடசாலையில் நான் அதிபராக இல்லை. கொஞ்சம் பொறுமை பேணி அங்கீகாரம் கிடைத்த பின்னர் நான் அத்திவாரத்தினைப் போட்டிருக்கலாம். எனது அவசரக் குடுக்கைத் தனம், அதற்கான பலனை அனுபவித்தேன். (26ம் பக்கம் வருக)



## Due process needed for detained freighter passengers

The Harper government must ensure that the individuals detained in the Surrey Pre-trial Centre from the freighter Ocean Lady receive due process and are treated humanely, Liberal Foreign Affairs Critic Hon.



Bob Rae said on 20th of October.

"I call on the Harper government to ensure that these individuals receive appropriate medical care and are not prejudged, allowing due process to determine their status," said Mr. Rae. "I would also encourage the government to ensure that, while these individuals are detained, they are not treated as criminals prior to a determination of the facts."

76 men were taken into custody last Saturday after the freighter Ocean Lady was intercepted by Canadian authorities off the coast of British Columbia.

Although there has been no official confirmation of the individuals' nationality, initial reports have indicated - including a brief statement from Public Safety Minister Peter Van Loan - that the men were from Sri Lanka.

The situation in Sri Lanka continues to be difficult for many, with hundreds of thousands still in government internment camps and innocent civilians still suffering the fallout from the recent brutal civil war.

"We must ensure these men are provided with appropriate legal counsel, make every effort to determine if any of them are legitimate refugees and if so treat them accordingly," said Mr. Rae

## CLOSE THE CAMPS IN SRILANKA

Sri Lanka's postwar human exodus is washing up on faraway shores: Hundreds of Tamils have reached Indonesia and Australia, and others apparently are being drawn here. While authorities are still investigating, the Canadian Tamil Congress says 76 men from the merchant ship Ocean Lady off the British Columbia coast are Tamil refugees.

"Sri Lanka has become hell for Tamils and they have to get out," says Congress spokesperson David Poopalapillai. Others who fled to Indonesia have made the startling claim that they are facing "genocide."

While that strains belief, the Sri Lankan military continues to hold some 260,000 Tamils in detention camps, in poor conditions, five months after shattering the Tamil Tiger insurgency in mid-May. The government says only some 30,000 have been sent home. Tension in the camps is reportedly reaching the boiling point. The centres are miserable, overcrowded, and short on fresh water and sanitation. The impending monsoon season threatens to disrupt food deliveries, flood tents, spread sewage and ruin drinking water. That raises the spectre of dysentery, typhoid and other diseases.

After fighting eased, the Colombo government promised camps would be closed in six months. Clearly, that is not going to happen. It should come as no surprise that some people will be tempted to flee a country that is so slow to heal its wounds. That leaves Canada and other countries of asylum in a fix. More Tamils are bound to flee if they can't live normal lives. We can either grant them asylum, or ship them back to a clouded future. The better course would be for President Mahinda Rajapakse to close the camps, restore normalcy and make flight a less desirable option.

While Sri Lanka has been battered by the war, it is not without resources. Colombo has a \$2.6 billion International Monetary Fund loan. It has also received \$225 million for the camps, and it has appealed for "much, much more." If it wants that extra help, it will have to speed up resettlement. Canada, which is giving \$22.5 million in aid this year, will not willingly subsidize detention centres.

In the meantime officials should give the refugees a sympathetic hearing. Some would "draw the line" against taking in the refugees. But provided that they are not Tiger leaders, they should be entitled to temporary sanctuary until Sri Lanka finds a humane way to deal with people displaced by the fighting. Sri Lanka's defeat of the Tigers should lead to national reconciliation, not indefinite internment.

Sri Lanka's postwar human exodus is washing up on faraway shores: Hundreds of Tamils have reached Indonesia and Australia, and others apparently are being drawn here. While authorities are still investigating, the Canadian Tamil Congress says 76 men from the merchant ship Ocean Lady off the British Columbia coast are Tamil refugees.

"Sri Lanka has become hell for Tamils and they have to get out," says Congress spokesperson David Poopalapillai. Others who fled to Indonesia have made the startling claim that they are facing "genocide."

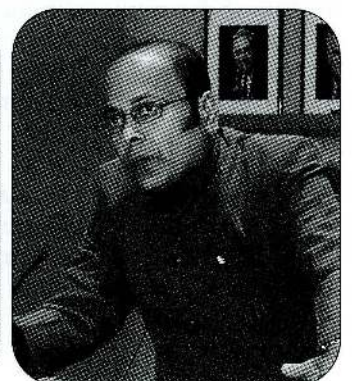
(Contd on page 29)



## அ. முத்துலிங்கம் சிறுகதைகளின் ஒலிப்புத்தகம் தமிழில் சாதனை படைத்த ஒரு புதுமுயற்சி



உலகறிந்த எழுத்தாளரும் மூத்த படைப்பாளியுமான அ. முத்துலிங்கம் அவர்களின் சிறுகதைகளை அடக்கிய ஒலிப்புத்தக (இறுவட்டு) வெளியீட்டு வைபவம் கடந்த மாதம் ஸ்காபரோ நகர மண்டபத்தில் நடைபெற்றது. தமிழில் ஒலிப்புத்தகம் வெளியிடப்பட்டது இதுவே முதன்முறை என்ற வகையில் இவ்வெளியீட்டு முயற்சி ஒரு சாதனை படைத்துள்ளது. அ. முத்துலிங்கம் அவர்களால் எழுதப்பட்ட சிறுகதைகளுக்கு கனடிய பல்கலாசார (சி. எம் ஆர்) வானொலியின் கலைஞர்களான எஸ். ஜே. ராம் பிரசன், விஜிதா மயில்வாகனம் ஆகியோர் குரல் வழங்கியுள்ளனர். சட்டத்தரணியும் படைப்பாளியுமான திரு. மனுவல் ஜேகதாசன் தலைமையில் இவ்வைபவம் நடைபெற்றது. கண்பார்வையற்ற தம்பதிகளுக்கு ஒலிப்புத்தகத்தின் முதற் பிரதியை திரு. அ. முத்துலிங்கம் அவர்கள் வழங்கியது மிகப் பொருத்தமானதாகவும், வெளியீட்டின் நோக்கங்களில் ஒன்றைத் துல்லியமாக எடுத்துக் காட்டுவதாகவும் அமைந்தது. இந்த நிகழ்வின் சில ஒளிப்படங்களை இப்பக்கத்தில் காணலாம்.





## கனடா கலைமன்றம் ஐந்தாவது ஆண்டாக நடத்திய 'நிருத்த நிறைஞர்' வருடாந்தப் பட்டமளிப்பு

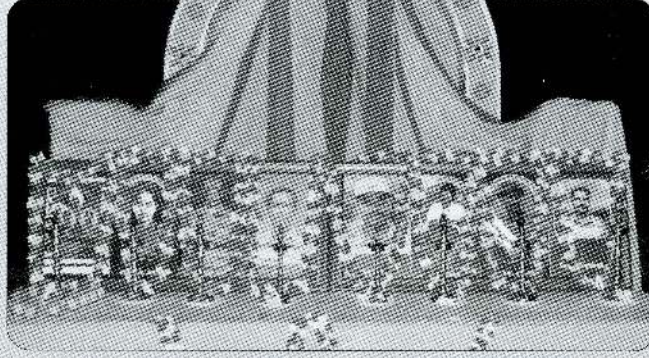


பரதநாட்டிய ஆசிரியர் நிறைஞ்சனா சந்துரு அவர்களின் கலாமன்றத்தின் ஐந்தாவது ஆண்டு நிருத்த நிறைஞர் பட்டமளிப்பு விழா கடந்த மாதம் 11ஆம் திகதி ரொறன்ரோ யோர்க்வூட் அரங்கில் நடைபெற்றது. கலாமன்றம், அமிர்தாயா கலைக் கல்லூரி, கலைக்கோவில் நாட்டியமன்றம் ஆகியவற்றின் மாணவிகளான செல்விகள் செறமியா விக்னேஸ்வரன், லாவண்யா ரூபதாஸ், ஜோஆன் ராசநாயகம், சிந்துஷா விக்னராஜன், கிறிஸ்ரீனா பெர்னான்டோ, ரிபேக்கா ரவிந்திரன், ஆர்த்தி ஜெயசிங்கம் ஆகியோர் இவ்வருடம் பட்டம் பெற்றனர். அறிமுகவுரைகளைத் தொடர்ந்து இவர்களுக்குப் பிரமுகர்களால் பதக்கம் சூட்டி மதிப்பளிக்கப்பட்ட பின்னர், ஆசிரியர்களால் பட்டச் சான்றிதழ் வழங்கப்பட்டது. தமிழர் தகவல் பிரதம ஆசிரியர் திரு எஸ். திருச்செல்வம் தலைமையில் பட்டமளிப்பு வைபவம் நடைபெற்றது. கலைமன்ற தரம் ஒன்றிலிருந்து ஐந்து வரையும் சிறப்புச் சித்தி பெற்ற மாணவர்களும் இங்கு கௌரவம் செய்யப்பட்டனர். (ஒண்ப்படங்கள்: A1 கொழும்பு போட்டோ).





## 2ஆம் லெப். மாலதி நினைவுடன் இணைந்த தமிழீழப் பெண்கள் எழுச்சி நாள் - 2009



ஸ்காபரோ தமிழ் மகளிர் அமைப்பினால் நடத்தப்பட்ட தமிழீழப் பெண்கள் எழுச்சி நாள் நிகழ்வு கடந்த மாதம் பத்தாம் திகதி எவரெஸ்ட் விருந்துபசார மண்டபத்தில் (1199 கென்டாடி வீதி) நடைபெற்றது. செப்டம்பர் அக்டோபர் மாதங்களில் மாவீரர்களான விரி வேங்கைகள் அனைவருக்கும் ஈகச்சுடரேற்றி, மலர் வணக்கம் செய்து ஆரம்பித்த இந்நிகழ்வில், வதை முகாம்களில் மக்கள் முகம் கொடுக்கும் அவலங்களைச் சித்தரிக்கும் கலை நிகழ்ச்சிகள், எழுச்சி நடனங்கள், தாயகப் பண்ணிசைகள் ஆகியவற்றுடன் உரைகளும் இடம்பெற்றன.

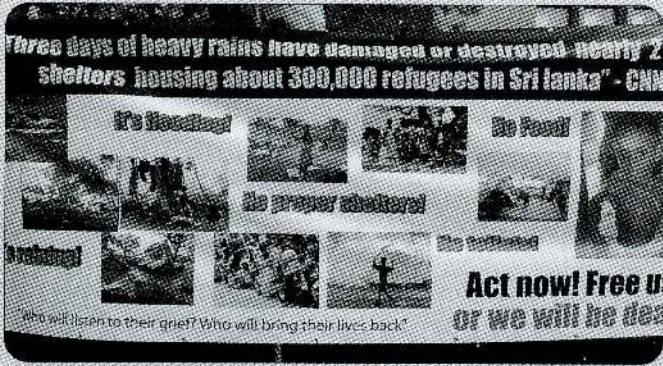




## அமெரிக்க துணைத்தாதரகம் முன்னால் 175வது நாள் முகாம்களை மூடும் வரை விழி தூங்க மாட்டோம்!

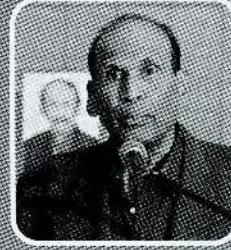


ரொறன்ரோவிலுள்ள அமெரிக்கத் துணைத் தாதரகத்தின் முன்னால் கடந்த ஏப்ரல் 23ஆம் திகதி ஆரம்பிக்கப்பட்ட கவனயீர்ப்பு நிகழ்ச்சி தொடர்ச்சியாக நடைபெற்று வருகின்றது. இதன் 175வது நாளன்று கணிசமான தொகை மக்கள் கூடி, வீதி வழியாகப் பாதைகளுடன் சென்று மக்கள் கவனத்தைப் பெற்றனர். இறுதியாக இடம்பெற்ற மெழுவர்த்தித் தீப அஞ்சலி நிகழ்ச்சியில் சிறுவர்கள் பெருமளவில் கலந்து கவனயீர்ப்புக்கு புத்தெழுச்சி கூட்டினர்.





## 'கரை தேடும் கட்டுமரங்கள்' நூல் வெளியீடு



வானொலிக் கலைஞரும், நாடக-திரைப்பட நடிகருமான கே. எஸ். பாலச்சந்திரன் அவர்களின் 'கரை தேடும் கட்டுமரங்கள்' நாவல் நூலின் வெளியீட்டு வைபவம் கடந்த மாதம் ஸ்காபரோவில் நடைபெற்றது. பத்துறை சார்ந்தவர்களும் இவ்வைபவத்தில் உரையாற்றினர். நிகழ்வில் சில காட்சிகளை இப்பக்கத்தில் காணலாம். (ஒளிப்படங்கள்: கருணா, டிஜி கிராப்ஸ்)



**CGA**

*THE NAME YOU NEED FOR YOUR BUSINESS*

Phone: 416-494-4777

Cell: 416-888-1128

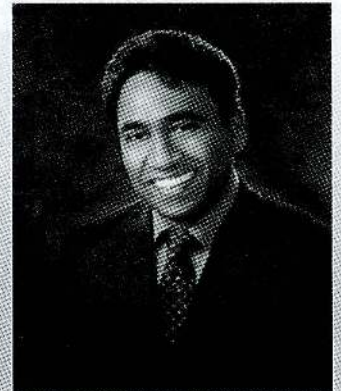
Fax: 416-494-4050

E-mail: nimal@nlraccounting.com

**NIMAL VINAYAGAMOORTHY**

Certified General Accountant

2525 Pharmacy Ave. (Pharmacy & Finch), Toronto, Ontario M1W 2K2







## பெண்ணின் பொழுது

சிவாஜினி பாலராஜன்

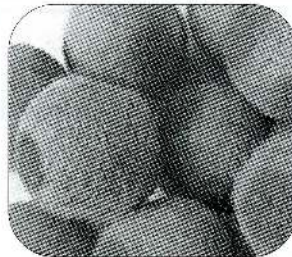
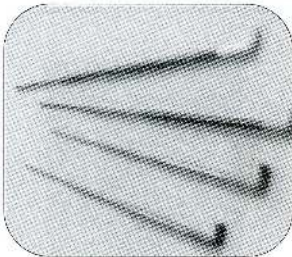
19

### Needle Felting

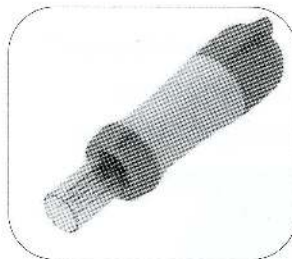
Felting என்பது வெவ்வேறாக அல்லது தனித்தனியாக இருக்கும் இழைகளை ஒன்றாக இணைப்பது. Felting மிகவும் பழமை வாய்ந்த ஓர் கலை மட்டுமல்லாது நெய்தல், பின்னுதல் போன்றவற்றிற்கு முன்னதாகவே இக்கலை பாவிக்கப்பட்டு வந்ததாக வரலாறுகள் கூறுகின்றன. கி.மு. 6300 ஆண்டுக்கு முன்னதாகவே தையற் துணியாக Felt பாவிக்கப்பட்டு வந்திருக்கின்றது. இது ஆரம்ப காலத்தில் கம்பளி, அல்லது தாவர நார்கள் என்பவற்றிலிருந்து தயாரிக்கப்பட்டாலும், தற்போதைய விஞ்ஞான உலகில் செயற்கை synthetic இழைகளிலிருந்தும் தயாரிக்கப் படுகின்றது.

Needle Felting என்பது ஆரம்ப காலத்தில் பல்வேறு துண்டங்களாக அல்லது பகுதிகளாக இருந்த கம்பளி இழைகளை ஒரு பெரிய துண்டாக ஆக்குவதற்கு தொழிற்சாலைகளில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. பல்வேறு சிறு துண்டுகளாக இருக்கும் கம்பளியை ஒன்றாகச் சேர்த்து உருட்டி வைத்து வைத்து அதன் மேல் ஆயிரக்கணக்கான மெல்லிய ஊசிகள் கொண்ட இயந்திரத்தினைப் பாவித்து ஊசியினால் தொடர்ந்து அழுக்கும் போது அல்லது குத்தும் போது அவை ஒன்றாகித் திரண்டு ஒரு பெரிய விரிப்பு போன்ற கம்பளியை உருவாக்கும். இச் செயன்முறைக்குரிய ஊசியானது 1866ம் ஆண்டளவில் முதன்முதலில் இங்கிலாந்தில் Bi-Water Company of Leeds என்னும் நிறுவனத்தினால் தயாரிக்கப்பட்டது. இவ்வாறு செய்யப்படும் கம்பளி இழைகள் முதலில் கட்டில் மெத்தைகளிலும், கதிரைகளிலும் கம்பிச் சுருள்களுடன் (spring insulators) இணைத்துப் பாவிக்கப்பட்டது. அதைத் தொடர்ந்து பின்னர் மோட்டார் வண்டிகளின் இருக்கைகளுக்கும், நில விரிப்புகள், படுக்கை விரிப்புகள் போன்று பல்வேறு தேவைகளுக்கும் பாவிக்கப் படுகின்றது. இவ்வாறு பெரிய கம்பளியினை உருவாக்குவதற்கு ஆரம்பிக்கப்பட்ட இம் முறையானது தற்போது மிகவும் பிரசித்தமானதாயும் பாவை, கரடி பொம்மை, போன்ற அலங்காரப் பொருட்களைச் செய்வதற்கும் பயன்படுத்தப்படுகின்றது.

### தேவையான பொருட்கள்



ஊசி, மெல்லிய கம்பளி நூல், பிரஸ் இவை யாவற்றையும் Michaels, wall mart ஆகிய இடங்களில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.



ஊசி - இதற்கு இரண்டு விதமான ஊசிகள் பயன்படுகின்றன. ஒரு வகையான ஊசியானது மிகவும் மெல்லிய சுரானது. மற்றையது பல ஊசிகள் ஒன்றாக ஒரு பிடியில் சேர்க்கப்பட்டுள்ளது

பிரஸ் - இந்த பிரசின் மேல் கம்பளியை வைத்து மேற்காட்டிய ஊசிகளினால் குத்தும் போது அதில் உள்ள

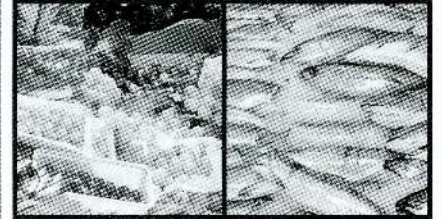
மெல்லிய இழைகள் ஒன்றாகக் கட்டப்பட்டு ஒரு இறுக்கமான அமைப்பைத் தரும்.

கம்பளி நூல் உருண்டை - இது பார்வைக்கு உருண்டை போல் இருந்தாலும் ஒவ்வொரு நூலிழையாகப் பிரியக் கூடியது. இந் நூலிழையினைப் பிரித்து தட்டையாக அமைத்து அதனை மேற்காட்டப்பட்ட பிரசில் அல்லது ஒரு சதுர அல்லது Styrofoam துண்டில் வைத்து ஊசியினால் குத்த வேண்டும்.

அடுத்த இதழில் தொடரும்....

ஒரு குடையின் கீழ் சகல தேவைகளும்

எஸ்.பி. இம்போட்டர்ஸ்  
S.P. Importers



Fresh Fish & Meat  
2853 Lawrence Ave. East  
Scarborough  
416 261 4737

Furniture & Mattress  
2859-2861 Lawrence Av. E.  
Scarborough  
416 266 3077

Grocery & Vegetables  
2863 Lawrence Ave. East  
Scarborough  
416 261 3881

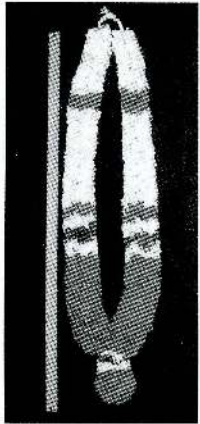
Video & Audio  
2865 Lawrence Ave. East  
Scarborough  
416 261 3881



## முன்று நூல்கள் ஒரே மேடையில் வெளியீடு



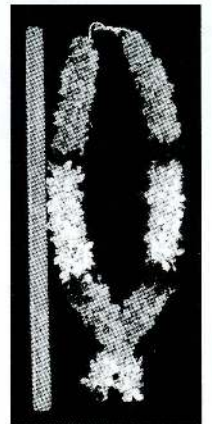
கலாநிதி இ. பாலசுந்தரம் அவர்களின் பிள்ளைகளின் கல்வி வளர்ச்சியில் பெற்றோரின் பங்களிப்பு, தமிழ் இலக்கியத்தில் சித்த மருத்துவம், Exploration in Sri Lankan Tamil Folklore ஆகிய மூன்று நூல்களின் வெளியீட்டு வைபவம் அண்மையில் ஸ்காபிரோவில் நடைபெற்றது. விழாவில் எடுக்கப்பட்ட சில ஒளிப்படங்களை இங்கு பார்க்கலாம். (ஒளிப்படங்கள்: கமலன் கேகைலிங்கம்)



பா(f)ன்ஸி

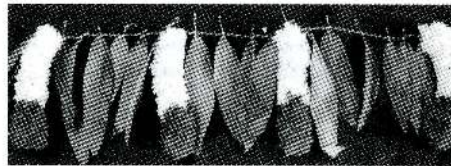


பூக்கடை



கனடாவின் முதன்மையான, முன்னணி நிறுவனம்.

திருமண மண்டப அலங்காரம், மணமாலைகள், வாழையிலை, மாவிலை, தோரணம் இறுதிச் சடங்கு மாலைகள் மற்றும் பூக்கள்

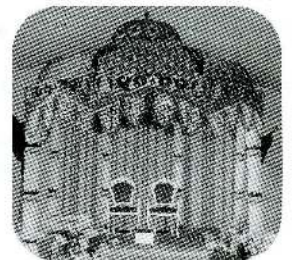


தொடர்புகளுக்கு வரதன்

1688, Victoria Park Ave., North York, ON

**416 288 1419**

இணையத்தளம்: [www.fancyflorist.com](http://www.fancyflorist.com)







**சிந்தனைப் பூக்கள்**  
எஸ். பத்மநாதனின் தொடர்

36

## சிட்டுக்களே வாருங்கள்!

உங்கள் படிப்புப் பற்றி அடிக்கடி பல ஆலோசனைகளை வழங்கி வரும் மாமா இந்த தடவை உங்களது உடலுக்குத் தேவையான முக்கிய உணவு பற்றிக் குறிப்பிட விரும்புகின்றார். படிப்பதற்கு உடல் ஆரோக்கியம் மிகவும் முக்கியமாகும். “காலை எழுந்தவுடன் படிப்பு, பின்புகனிவு கொடுக்கும் நல்ல பாட்டு” என்று பாடிய பாரதி, கூட நல்ல உணவினை நீங்கள் எடுங்கள் என்று கூற மறந்து விட்டார் போலும்!

சிட்டுக்கள் பலர் பாடசாலைக்குச் செல்லும் அவசரத்தில் காலை உணவை உட்கொள்ளாமல் சென்று விடுகின்றார்கள். பெரியவர்கள் கூட பலர் வேலைக்குச் செல்லும்போது காலை உணவு எடுப்பதில்லை!

அன்பான சிட்டுக்களே! ஆங்கிலத்தில் ஒரு பழமொழி உண்டு. “காலையில் குபேரன் போல் உண்ணுங்கள். இரவில் ஏழையைப் போல் உண்ணுங்கள்” என்பதே அது. இதில் உள்ள கருத்து யாதெனில் காலை உணவினை மிகவும் மிகவும் போசாக்குள்ளதாக உண்ணுங்கள் என்பதாகும்.

பல பாடசாலைகளில் சிட்டுக்கள் சிலர் காலையில் மயக்கம் போட்டு விழுவதும், படிக்க முடியாமல் தவிப்பதும் உண்டு. இதற்குரிய சரியான காரணம் போசாக்குள்ள காலை உணவை எடுக்காதமையே ஆகும். நீங்கள் இரவு வேளையில் 8-10 மணித்தியாலங்கள் எதுவிதமான உணவும் இன்றி இருக்கின்றீர்கள். காலையில் நீங்கள் எழுந்தவுடன் அன்றைய நாளுக்குரிய சக்தியை உடல் தேட ஆரம்பிக்கும். அவை சரியாக கிடைக்காது போனால் உங்களது உடல் அசாதாரண நிலையில் இயங்க ஆரம்பிக்கின்றது.

Breakfast என்ற ஆங்கில வார்த்தை காலை உணவுக்காக பயன்படுகிறது. இரவு முழுவதும் வெறுமையாக இருந்த பின்பு மீண்டும் உணவு பெற வேண்டிய சூழ்நிலை இதனால் கிடைக்கிறது. காலை உணவின் முக்கியத்துவத்தை புரிந்து கொண்டால் பல உண்மைகள் புலனாகும். காலை உணவு பசியை நீக்குவது மட்டுமல்ல உங்கள் படிப்புக்குரிய பல தேவைகளை இது பூர்த்தி செய்கின்றது. நீங்கள் காலை உணவு உண்ணுவதால் பின்வரும் சூழ்நிலைகள் ஏற்படுகின்றன.

- \* உங்களது அன்றைய நாள் முழுவதும் புத்துணர்ச்சி பெறவும் ஒருமுகப்படுத்தவும் (Concentration) உதவுகின்றது.
- \* உங்களது பதற்றமற்ற சூழ்நிலையை (less tension) சுறுசுறுப்பை கூட்டுகின்றது.
- \* உங்களுக்கு நல்ல மனோநிலை (Mood) ஏற்படவும் சார்புள்ள மனப்பான்மை (Positive attitude) ஏற்படவும் வைக்கிறது.
- \* என்புருக்கி, நீரிழிவு, இதய நோய்கள், புற்றுநோய்கள், கொழுப்பு படிவு நோய் என்பவற்றிலிருந்து விடுபட உதவுகின்றது.
- \* உங்கள் மூளையின் கற்றல் செயற்பாட்டுத் திறன் (Learning ability) அதிகரிக்க உதவுகின்றது.

அன்பான சிட்டுக்களே! காலை உணவினை அதுவும் ஆரோக்கியமான உணவினை நீங்கள் எடுப்பதனால் எவ்வளவோ பயன்கள் உள்ளன என்பதை இப்போது புரிந்திருப்பீர்கள். படிப்பிலும் விளையாட்டிலும் சமனாக உங்களை வலுப்படுத்தி மகிழ்ச்சிகரமாக எதிர்காலத்தை ஆக்கிக் கொள்ள சத்துள்ள நல்ல காலை உணவை உட்கொள்ள நேரத்தை ஒதுக்கிக் கொள்ளுங்கள். உங்கள் பெற்றோர்களிடம் அன்பாக எடுத்துக் கூறுங்கள்.

மீண்டும் சந்திப்பேன்.

## BUYING / SELLING

IS THIS WHAT YOU'RE  
LOOKING FOR?

**FOR SALE**

**TOTAL**  
Selling Commission  
Starting as low as 0.5-2.75%

Some condition may apply

**SOLD**

**IT'S WHAT I DO!**  
“Let me show you how my strategic  
marketing plan gets results”

*Thanks to all my clients  
for their continuous support  
& a special thanks to all  
of my first time buyers*



**Raja V.S. Rajagopal**

Sales Representative

**Dir : 416.727.8647**

Email: sinnahrajagopal@gmail.com

Make the Right Move, at the Right Time,  
with the Right Professional



**HomeLife/Future Realty Inc.,**

Brokerage

2057 Fairbank Drive, #201, New York, NY 10018

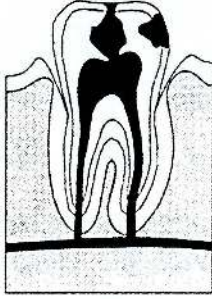
Bus: 416.264.0101 Fax: 905.201.9229

Equal Housing Opportunity



\* some conditions apply





# Dr. Shan A. Shanmugavadivel & Associates

## டாக்டர் அ. சன்முகவடிவேல்

\* Orthodontics \* Implants \* Cerec Crowns

பற்களை ஒழுங்கு செய்தல், 'இம்பிளான்ற்' சிகிச்சைகளில் கனடாவில் பயின்ற பல வருட அனுபவமுள்ள குடும்ப பல் வைத்தியர்.

### RAINBOW VILLAGE DENTAL OFFICE

2466 Eglinton Avenue East, Unit:7  
Scarborough, Ontario. M1K 5J8

Monday to Saturday  
Near Kennedy Subway (Rainbow Village Building)

**(416) 266 5161**

### Main Square Dental Office

7-2575 Danforth Avenue  
Toronto, Ontario. M4C 1L5

Dr. Shan - Thursday (morning)  
Dr. Yao San (Tue, Fri & Sat)  
Dr. Brian (monday)  
Dr. May (wednesday)

**(416) 690 0121**



## Computek College

BUSINESS • HEALTH CARE • TECHNOLOGY  
www.computek.edu

If you are :

- Currently receiving E.I benefits
- Received E.I within past 3 yrs.
- Just finished / received maternity benefits within past 5 yrs

You may be eligible for HRSDC funding  
to upgrade your skills

## NEW LOCATION

IN

## MARKHAM !

### Diploma

Early Childcare Assistant  
Network Engineering  
Personal Support Worker (PSW )  
Computerized Accounting  
Business Administration  
Medical Office Admin (MOA)

Certificate

MS Office, A+, C/C++ , Java  
AccPac, Quick Books  
Simply Accounting

### Markham Campus

Markham / Steeles  
(On Steeles, 1 Block East of Markham Rd)  
905.471.3344

### Scabourough Campus

Kennedy / Sheppard  
(North-East Corner)  
416-321-9911

### Toronto Campus

Kennedy / Eglinton  
N/W Corner, Above Library  
426.285.9941

PLEASE NOTE THAT NOT ALL THE COURSES ARE AVAILABLE AT ALL THE CAMPUSES.



## 250,000 Tamils in dire humanitarian need



Michael Foster

**Mike Foster, a British international development minister, said after visiting Menik farm, the internment camp where Sri Lanka holds more than a quarter of million displaced Tamils, that the internees "are in dire humanitarian need of being allowed out of internment camps which face flash floods in Sri Lanka's monsoons," the British paper Guardian reported. "Although conditions have**

**improved the tents are basically disintegrating. With the monsoons we will have sewage floating around – water-borne diseases will be rife," the paper said quoting Foster.**

BBC which was allowed access to the camp with Mr Foster, noted that the Sri Lanka Government allowing BBC inside the camp is also a "notable progress," added, "[a]nd yet, just

five minutes of conversation with the camp-dwellers was deeply distressing. Starting by talking to us through our car-window, women, one after the other, piled on tales of hopelessness in the Tamil language."

Foster said the monsoon, which is due to start this month, was almost certain to destroy tents already fraying after six months' use, and to overload the camps' rudimentary sewage systems, causing a flood of raw human waste, the Times reported.

"Disease, if it takes hold, is going to spread rapidly. Without doubt there will a loss of life," he said. "Given that there are 250,000 people living so close together, I'd hazard a guess that it's going to be more than dozens," the Times said, quoting Foster.

"Once the monsoons are gone, we'll stop funding support inside the camps," he said. "That's increasingly going to be the attitude not just of us, but of other donors as well," Foster told the paper.

## Tamils facing "cultural annihilation" by SL Government

**"It may be argued that the Tamil people have a legitimate right to self-determination but what is essential now is that we must see an end to the oppressive and discriminatory policies of the victorious Sri Lankan Government" urged Greens MLC Ian Cohen in an address to the Australian Parliament on September 24th. Highlighting the "potential humanitarian catastrophe" faced by almost 300,000 refugees who "despite their desire and capacity to return home they are being held prisoner", Senator Cohen described the Governments treatment of Tamils as "a litany of injustice, cultural annihilation and human rights atrocities". Meanwhile, a Tamil NGO official in Vavuniyaa, while welcoming the interest of Australian politicians, said they should also come forward to "first address the question of double standards, employed by their government, between issues such as East Timor and Eezham."**

"The calls for addressing immediate humanitarian crisis in the island, knowingly brought in by the IC, are ineffective without addressing the fundamental question," the IDP official in Vavuniyaa said adding that the current plight of Tamils is essentially a result of the "ideological bankruptcy of the International Community" in not being able to find universal formulas for recognising righteous questions of liberation.

MLC Cohen in his address said: "Human rights agencies say that there are between 30 to 50 'disappearances' every day of people from the camps. The Sri Lankan Government may well be continuing its human rights abuses with these arbitrary arrests." He blamed Colombo for its move to weed out alleged ex LTTE cadres within the camps as "collectively punishing the non-combatant civilians who wish to return home".



Ian Cohen

"Many of the almost 300,000 internally displaced persons have relatives in Sri Lanka who are prepared to look after them" Cohen argued, describing them as "not economic refugees" but "rather government servants, teachers and farmers. All they want is to go home".

"International pressure is being stifled in the United Nations and elsewhere" Cohen highlighted, describing China's opposition to censure Sri Lanka at the Security council during the height of the onslaught as evidence "that the machinery of the United Nations has been emasculated by China's veto as China considers Sri Lanka is in its sphere of influence"

(Contd on page 28)





## RESP SAVINGS PLAN

கல்விச் சேமிப்புத் திட்டம்

Your are eligible to apply for and Education Savings Grant of up to \$7,200 per child

Your savings are more safe and secure

Your can start with a small amount

it's a more flexible plan

EDUCATION IS  
A GREAT GIFT FOR  
YOUR FUTURE GENERATIONS

உங்கள் பிள்ளைகளின்  
கல்விக்ான சேமிப்பு உங்கள்  
எதிர்கால தலைமுறைக்கான முதலீடு

WWW.KERUDAVIL.COM

## INCOME TAX PREPARATION

Personal Income Tax  
Small Business Income Tax  
Computerized Returns



S. Ganthy  
B.A. Sri Lanka  
Enrollment Officer

416. 841. 1866  
416. 955. 9303  
E.mail: ganthy@rogers.com

## அதிபர் பிரயாணம்...

1977ஆம் ஆண்டு பாராளுமன்றத் தேர்தலில் ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக் கட்சி நடத்திய ஆட்சியை ஐக்கிய தேசியக் கட்சி கைப்பற்றியது. திரு நிசங்கா விஜயரத்தின கல்வி அமைச்சரானார். இத் தேர்தலில் போட்டியிடும் நோக்கத்திலே திரு மஜீத் அவர்கள் தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணி சார்பில் போட்டியிட விண்ணப்பித்திருந்தார். நியமனம் கிடைத்தால் பதவியிலிருந்த ஓய்வு பெறும் நோக்கில். ஆகவே நீண்ட விடுப்பினில் இருந்தார். அவருக்குப் பதிலாக திரு. சிவநாதன் கல்விப் பணிப்பாளராகக் கடமையாற்றினார். திரு. மஜீத் அவர்களுக்கு கட்சி நியமனம் கிடைக்காமையால் அவர் மீண்டும் சேவைக்குத் திரும்பிய பொழுது அவரை கல்வி அமைச்சின் தமிழ் பிரிவுக்குக் கல்விப் பணிப்பாளராக நியமித்தனர். திரு. மாணிக்கவாசகர் மீண்டும் வடமாநிலக் கல்விப் பணிப்பாளராக இடமாற்றம் பெற்று யாழ்ப்பாணம் வந்தார்.

மகாஜனாவில் கூட இதை மாதிரித்தான் நடந்தது. 1969ஆம் ஆண்டின்லே நான் பெற்றோர் ஆசிரியர் சங்கத்தின் செயலாளராகக் கடமையாற்றினேன். கல்லூரியின் வைரவிழாவை 1970ம் ஆண்டில் விமரிசையாகக் கொண்டாடத் தீர்மானித்தோம். வைரவிழாவை நினைவு கூரும் வண்ணம் வைரவிழா நினைவு மண்டபம் நிறுவவதற்கும் தீர்மானித்தோம். அதற்கான அத்திவாரத்தினை 1969ஆம் ஆண்டு மார்ச் மாதத்தில் போட்டோம். ஆனால் கட்டிட நிர்மாணம் ஆரம்பித்தது 1976 ல் நான் அக்கல்லூரியின் அதிபர் பதவி ஏற்றதன் பின்னரே. கட்டிட நிர்மாணம் முடிவு பெற்று அது திறக்கப் பட்டது 1980 ஆம் ஆண்டில். நான் இதனைச் சொல்வதற்கான காரணம், பாடசாலை ஒன்றில் புத்தகாக ஒரு கட்டிடம் கட்டுவதற்குப் போதிய நிதி சேகரித்தல் என்பது முதல் பிரச்சனை. அதற்கான அங்கீகாரம் பெறுவது இன்னொரு பிரச்சனை.

1980 ஆம் ஆண்டில் அரசியல் தலையீடு காரணமாகவும் சிலரின் குரோத உணர்வு காரணமாகவும் என்னை இடமாற்றம் செய்யத் திட்டமிட்டிருந்த பொழுது ஜனவரி மாதத்தில் அதிபர்களுக்கான கூட்டம் ஒன்று நடந்தது. அதிபர்களுக்கான அக் கூட்டத்தில் பேசுகின்ற பொழுது என்னை அவமானப் படுத்தும் விதத்தில், "ஒரு பாடசாலை அதிபர் என்னை அழைத்துப் புதிய கட்டிடம் போடுவதற்கான அத்திவாரம் இட்டார் ஆனால் அந்த அத்திவாரம் மண்ணால் மூடப்பட்டுக் காணப்படுகிறது" என்றார் வடமாநிலக் கல்விப் பணிப்பாளர்.

நான் அப்பாடசாலையில் இருந்து 1976ஆம் ஆண்டு மே மாதம் இடமாற்றம் பெற்று மகாஜனாவிற்குச் சென்று விட்டேன். ஆகவே அதன் பின்னர் அதிபர் பதவி ஏற்று வந்தவர்கள் கட்டிடம் நிர்மாணிப்பதற்கான முயற்சி எடுத்திருக்க வேண்டும். மூவர் அதிபர்களாகக் கடமையாற்றியுள்ளனர். அவர்கள் செய்யாததற்கும் நான் தான் காரணமா? குற்றம் காண்பதற்குக் காரணம் தேவையா?

ஆனால் அச்சமயத்தில் சோமாஸ்கந்தாவின் அதிபராக இருந்த கனகராசா அவர்களின் முயற்சி பராட்டுக்குரியது. அவரின் தீவிர முயற்சியும் திரு. மாணிக்கவாசகர் கல்வி அமைச்சிலிருந்து பெற்றுக் கொடுத்த உதவியும் புதிய ஆய்வுகூடத்தினை மிக விரைவாகக் கட்டி எழுப்ப உதவியது. 1980ஆம் ஆண்டிலே அதன் திறப்பு விழா வெகு விமரிசையாக நடந்தது. கல்வி அமைச்சர் திரு. நிசங்கா விஜயரத்தின அதனைத் திறந்து வைத்தார். கல்விப் பணிப்பாளராக இருந்த திரு. மாணிக்கவாசகர் தலைமை ஏற்றார். திறப்பு விழாவிற்கு என்னையும் அழைத்திருந்தார்கள். நானும் ஒரு விசேட விருந்தினராக அல்லாமல் சாமான்யனாகவே சென்றிருந்தேன். இதில் பரிதாபம். அதிபர் கனகராசாவோ, வரவேற்புரை நிகழ்த்திய திரு. ஜெகநாதனோ, நன்றியுரை கூறிய திரு. என்.எஸ். கந்தையாவோ மறந்தும் எனது பெயரையோ அல்லது அந்தக் கட்டிடம் உருவாவதற்கு நான் மூலகாரணராக இருந்ததது பற்றியோ சிந்தும் உச்சரிக்கவில்லை. அந்த ஆய்வுகூடம் நிறுவதற்கான முயற்சியில் என் பங்கு எத்தனை அளவு என்பதைக் குறிப்பிடாமல் விட்டாலும் பரவாயில்லை. என் பெயரை உச்சரித்தால் நான் ஒருவன் வந்திருக்கிறேன் என்று கூட அவர்களுக்குச் சொல்ல மனம் வரவில்லை. இது அவர்கள் குறையல்ல. என் பெயரை உச்சரித்தால் வேறொருவரின் வெறுப்புக்கு ஆளாகி விடுவோமோ என்ற பயமே தான் காரணமானது. மண்டபத்தில் கூட்டம் முடிந்து ஆய்வுகூடம் நோக்கி மந்திரியுடன் கல்விப் பணிப்பாளர் சென்ற பொழுது, நல்ல மனதுடன் என்னை அவருக்கு அறிமுகம் செய்து வைத்தார் கல்விப் பணிப்பாளர். என்னை மகாஜனாக் கல்லூரி அதிபர் என்றே தான் சுட்டினாரே அன்றி, சோமாஸ்கந்தாவிற்கும் எனக்கும் இடையே உள்ள உறவினைக் கூறவில்லை.

ஆச்சரியம் என்னவென்றால் என்மேல் அதிகம் பற்று உள்ளவர்களாக நான் அது நான் வரை நினைத்து வந்த அப்பாடசாலையின் பழைய மாணவர்களோ, பெற்றோர் ஆசிரியர் சங்கத்தினரோ இந்த விசயத்தில் மெளனம் காட்டியது எனக்குப் பெரிதும் ஏமாற்றத்தினை ஏற்படுத்தியது மாத்நிரமல்லாமல் அதிபர் ஜெயரத்தினம் அவர்கள் ஒருதடவை சொன்னது பற்றி என்னை வைத்ததும் உண்மையே.







# R&S Auto Sales

## Top Quality Used Car Dealer

வங்கியால் உடமையடுத்தப்பட்ட  
வாகனங்களை விற்பது  
எங்கள் விசேட திறன்!

28 ஆண்டுகள் அனுபவம்!



**RADHA**

HONDA  
TOYOTA  
GM-MINI VANS



**ON THE SPOT  
FINANCING**

**Tel: 416 412 3838**

## என்றுமுள்ள செந்தமிழ்...

இந்தப் புள்ளி வைக்கும் முறை மகேந்திரபல்லவன் காலத்துக் கல்வெட்டுக்களில் இருந்ததாக அறியக்கிடக்கிறது.

சொல்லதிகாரத்தில் கிளவியாக்கம், வேற்றுமையியல், வேற்றுமை மயங்கியல், விளிமரபு, பெயரியல், வினையியல், இடையியல், உரியியல், எச்சவியல் ஆகியன விளக்கப்பட்டுள்ளன.

பொருளதிகாரத்தில் அகத்திணையியல், புறத்திணையியல், களவியல், கற்பியல், பொருளியல், மெய்ப்பாட்டியல், உவமையியல், செய்யுளியல், மரபியல் ஆகியன விளக்கப்பட்டுள்ளன.

புலவர்கள் தொல்காப்பிய இலக்கண மரபை கட்டிக் காத்து வந்ததால் இன்றும் பழங்கால இலக்கிய நடை கூட மக்களால் படித்துப் பொருள் கொள்ளுமாறு உள்ளது. எடுத்துக்காட்டாக, பள்ளிக் குழந்தைகள் சிறுவயதில் கற்கும் அகர வரிசை ஆத்திசூடி. கொன்றைவேந்தன் ஆயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் இயற்றப்பட்டது. திருக்குறள் ஏறத்தாழ இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன் இயற்றப்பட்டது.

களப்பிரர், பல்லவர்கள், பிற்காலச் சோழர்கள், பாண்டியர்கள், சேரர்கள் ஆகியோரது ஆட்சியில் வடமொழி ஆட்சி மொழியாக இருந்ததைக் கல்வெட்டுகள் மூலம் அறியக்கிடக்கிறது.

ஏழாம் நூற்றாண்டு முதல் கல்வெட்டுகளில் தமிழ் ஆட்சி மொழிக்கிணையாக வைக்கப்பட்டாலும் வடமொழிக்கு இருந்த செல்வாக்குக் குறையவில்லை.

தொல்காப்பிய இலக்கணத்துக்கு மாறாக தமிழில் வடமொழியின் நேரடிக் கலப்பு அதாவது ஐ, ' போன்ற கிரந்த எழுத்துக்கள் கொண்ட சொற்கள் 10 ஆம் நூற்றாண்டுக்குப் பின்னரே வந்திருக்கவேண்டும். வட்டெழுத்தில் சமற்கிருத ஒலிகள் குறிக்கப்பட முடியாது என்பதால் சமற்கிருத ஒலிகளை எழுதும் பொருட்டு சில கிரந்த எழுத்துக்களைப் பயன்படுத்தினர். பக்தி இலக்கியங்களில் இந்தச் சொற்கள் இல்லை. ரோம் என்பதை ஆண்டாள் உரோடம் என்று சொல்கிறார்.

மழைவிட்டும் தூவானம் விடவில்லை என்பதற்கொப்ப மணிப்பிரவாள நடை வழக்கொழிந்து போனாலும் தமிழோடு வடமொழி உட்பட அயன்மொழிச் சொற்கள் பலவற்றைச் பெய்து எழுதும் வழக்கமும் பேசும் வழக்கமும் இன்றும் தொடர்கிறது. தமிழகத்தில் தமிழ்மொழி படும பாடு பெரும்பாடாக இருக்கிறது. செய்தித்தாள்கள், தொலைக்காட்சி, வானொலி போன்ற ஊடகங்கள் தமிழோடு வடமொழி, ஆங்கிலம் இரண்டையும் கலக்கின்றன. தமிழோசை, மக்கள் தொலைக்காட்சி போன்றவை விதிவிலக்காக இருந்தாலும் எஞ்சியவை மொழிக் கலப்புச் செய்கின்றன.

கனடிய ஊடகங்களும் சோற்றுக்குள் கல்லைக் கலப்பது போல் தூய தமிழ்ச் சொற்கள் இருக்க வடமொழிச் சொற்களைப் பயன்படுத்துகின்றன. எடுத்துக்காட்டாக சர்வதேசம் (அனைத்துலகம் அல்லது பன்னாடு) பிரஜை (குடிமகன்) பேட்டி (செவ்வி அல்லது நேர்காணல்) தினம் (நாள்) வருடம் (ஆண்டு) ஆரம்பம் (தொடக்கம்) அங்கீகாரம் (ஒப்புதல்) என்ற சொற்களைக் குறிப்பிடலாம். கேட்டால் மக்களுக்கு விளங்கும் மொழியில் எழுதுகிறோம் அல்லது வாசிக்கிறோம் என மக்கள் தலையில் பழியைப் போடுகிறார்கள். ஆனால் உண்மை அதுவல்ல. மக்களுக்குத் தமிழ் விளங்கும். இவர்களுக்குத்தான் எது தமிழ், எது வடமொழி என்பது விளங்குதில்லை' (வளரும்)

## Tamils facing "cultural....

before slamming Beijing's promotion of non-interference with national sovereignty as "convenient".

Acknowledging close 'cricketing ties' between the two nations, Cohen urged the Australian cricket fraternity to speak up on the imminent humanitarian disaster in the camps to raise public awareness of the situation, stating that "cricketers as ambassadors for a sense of fair play and peace could save hundreds of thousands from despair and death".





எஸ். காந்தி  
எழுதும்

37

## வெள்ளிப் பணம் - டாலர்

வெள்ளிப்பணத் தொடரில் இந்த இதழில் பொருளாதார குறி காட்டிகள் (Economic Indicator) பற்றி பார்ப்போம். பொதுவாகவே ஒரு மனிதனின் உடல் ஆரோக்கியத்திற்கு இதயத்துடிப்பு, சுவாசத்தின் அளவு, இரத்தத்தில் கொழுப்பு, சீனி என்பவற்றின் அளவு என்பன எப்படியாக அடிப்படை அளவு கோல்களாக இருக்கின்றனவோ, அதுபோல் ஒரு நாட்டின் பொருளாதாரம் ஆரோக்கியமாக உள்ளதா இல்லையா என்பதனை அளவிடு செய்வதற்கு பல்வேறு வகைப்பட்ட புள்ளிவிவர அளவீட்டுக் கருவிகள் உள்ளன. இத்தகைய தகவல்களும் தரவுகளும் சாதாரண குடிமகன் முதல், முதலீட்டாளர்கள் அரசியல் வாதிகள், நிதி நிறுவனங்கள் பொருளாதார ஆய்வு நிறுவனங்கள் எனப் பல்வேறு வகைப்பட்டவர்களுக்கும் தேவையான ஒன்றாக அமைகின்றது.

ஒரு சிலருக்கு எப்படி இது சாதாரண குடிமகனுக்கும் அவசியமானது என கேள்வி எழலாம். இதனை ஒரு சிறிய உதாரணத்தின் மூலம் விளக்குவதாயின் சாதாரணமாக தொழில் பார்க்கும் நபர் ஒரு வீடு வாங்கப் போக முதல் தன்னைத்தானே சில அடிப்படையான கேள்விகளை கேட்டு விடை காண வேண்டிய அவசியம் உள்ளது.

1. மாதாந்த குடும்ப வருமானம் எவ்வளவு?
2. அதில் சேமிப்பு எவ்வளவாக இருக்க முடியும்?
3. செய்யும் தொழில் நீண்டகாலத்துக்கு நிரந்தரமாக இருக்குமா?
4. வீட்டுக்கான ஈட்டுக்கடன் (Mortgage) எவ்வளவு?
5. இதற்கான வட்டிவீதம் எவ்வளவு?
6. வட்டிவீதம் உயர்ந்தால் அதை எவ்வாறு சரிசெய்வது?
7. செய்யும் தொழிலில் இழப்புகள் ஏற்பட்டால் எவ்வாறு சமாளிப்பது?

போன்ற அடிப்படைக் கேள்விகளுக்கு விடைகாண கனடாவின் பொருளாதார தகவல்களும் தரவுகளும் அவசியமாகின்றது.

இந்த வகையில் இனி நாம் சுருக்கமாக முக்கியமான பொருளாதார குறிகாட்டிகள் எவை என பார்ப்போம்.

1. ஒருநாட்டின் இயற்கை வளங்கள் (Natural Resources)
2. மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியும் (Gross Domestic Product) மொத்த தேசிய உற்பத்தியும் (Gross National Product)
3. அரசின் வரிக் கொள்கை (Government Tax Policy)
4. நாணயப் பெறுமதி (Currency Value)
5. பணவீக்கம் (Inflation)
6. வட்டி வீதம் (Interac Rate)
7. அரசின் பொருளாதார கொள்கையும் ஏனைய நாடுகளுடனான பொருளாதார உறவுகளும் ஒப்பந்தங்களும்
8. சர்வதேச வர்த்தகத்தின் நிலைப்பாடு
9. பங்குச்சந்தையின் ஏற்ற இறக்கங்கள்
10. வேலையற்றவர்களின் வீகிதாசாரம் (unemployment rate)
11. நாட்டின் அமைதியான அரசியல் நிலைப்பாடு
12. நாட்டின் சமூகநலசெலவீடுகள்

இதனைத் தவிர இன்னும் பல உப பிரிவுகளாக பல குறிகாட்டிகள் இருந்தாலும் மேற்குறிப்பிட்ட விடயங்களை செய்தித்தாள்களிலும் வானொலிகளின் மூலமும் அடிக்கடி அறியக்கூடியதாக உள்ளது. இவற்றின் ஒவ்வொரு அம்சத்தினைப் பின்னர் உள்நோக்கிப் பார்ப்போம்.

## CLOSE THE CAMPS..

While that strains belief, the Sri Lankan military continues to hold some 260,000 Tamils in detention camps, in poor conditions, five months after shattering the Tamil Tiger insurgency in mid-May. The government says only some 30,000 have been sent home. Tension in the camps is reportedly reaching the boiling point.

The centres are miserable, overcrowded, and short on fresh water and sanitation. The impending monsoon season threatens to disrupt food deliveries, flood tents, spread sewage and ruin drinking water. That raises the spectre of dysentery, typhoid and other diseases.

After fighting eased, the Colombo government promised camps would be closed in six months. Clearly, that is not going to happen.

It should come as no surprise that some people will be tempted to flee a country that is so slow to heal its wounds.

That leaves Canada and other countries of asylum in a fix. More Tamils are bound to flee if they can't live normal lives. We can either grant them asylum, or ship them back to a clouded future. The better course would be for President Mahinda Rajapakse to close the camps, restore normalcy and make flight a less desirable option.

While Sri Lanka has been battered by the war, it is not without resources. Colombo has a \$2.6 billion International Monetary Fund loan. It has also received \$225 million for the camps, and it has appealed for "much, much more." If it wants that extra help, it will have to speed up resettlement. Canada, which is giving \$22.5 million in aid this year, will not willingly subsidize detention centres.

In the meantime officials should give the refugees a sympathetic hearing. Some would "draw the line" against taking in the refugees. But provided that they are not Tiger leaders, they should be entitled to temporary sanctuary until Sri Lanka finds a humane way to deal with people displaced by the fighting. Sri Lanka's defeat of the Tigers should lead to national reconciliation, not indefinite internment.

(Toronto Star Editorial, 2009 October 20)



## மூளை - எல்லாமே இதுதான்!

மூளை, மனம் என்ற சித்தாந்தத்துடன் சம்பந்தப்பட்டது. மருந்து, மாத்திரைகளை விடவும் மனோரீதியான அணுகுமுறைகள் மூலமாக மூளையை ஆரோக்கியப்படுத்துவதுதான் சாத்தியம்.. அமுது!

1. ஒரு மனிதனின் மூளை ஆரோக்கியத்தோடு இருப்பதற்கான விதை, அவன் கருவுக்குள் இருக்கும் போதே போடப்பட வேண்டும். அந்த வகையில் கருவுற்ற பெண்களின் உடல், மன ஆரோக்கியம் மிக மிக முக்கியம்.
2. பிறந்ததும் குழந்தை அமுது விட்டாலே, மூளை இயங்கத் தொடங்கிவிட்டது என்று அர்த்தம். உரிய காலத்தில் தவமுதல், நடத்தல் ஆகியவை நடக்காவிட்டால் முதல் உதவிக்கு நாட வேண்டியது "நியூரோ" சம்பந்தப்பட்ட மருத்துவரைத்தான்.
3. வலிப்பு நோய், பக்கவாதம் ஆகியவை மட்டுமல்ல... அடிக்கடி வருகிற தலைவலியும் கூட சில சமயங்களில் மூளையில் ஏற்படும் பிரச்சனைக்கான அலாரம் தான். தொடர் தலைவலி என்றால் தவறாமல் டாக்டரிடம் காட்டி விடுங்கள்.
4. ஞாபகமறதி அன்றாட வாழ்க்கையின் நடைமுறைகளைப் பாதிக்கிற அளவுக்குப் போனால் உஷாராகி விடுவது உத்தமம். அடுத்தவர்களால், அடிக்கடி சட்டக்காட்டப்படுகிற அளவுக்கான ஞாபக மறதி என்பது மூளையில் ஏற்படும் ஏதோவொரு ரிப்பேரின் விளைவுதான்!
5. மூளை தொடர்பான எந்தவொரு விவாதமாக இருந்தாலும், டாக்டரின் சிகிச்சையைவிட, நாம் ஏற்படுத்திக் கொள்ளும் சூழல் மிக முக்கியம். கோப-தாபங்களிலிருந்து விலகியிருக்கப் பழக வேண்டும். பொறாமை, பேராசை, வன்மம் போன்ற 'நெகட்டிவ்' உணர்வுகளை அண்டவே விடக்கூடாது!
6. சிறு கட்டி, தவறி விழுவதால் ஏற்படும் தலைக்காயம் போன்றவற்றை மருந்து போட்டு மறந்துவிடுவது சரியல்ல. தலையில் ஏற்படுகிற சிறு காயம் - உடனே தன் விளைவைக் காட்டாமல் பல வருடங்கள் கழித்து பாதிப்பை ஏற்படுத்தும் ஆபத்து இருக்கிறது என்பதை உணருங்கள்.
7. அளவுக்கு மீறிய மனஉளைச்சல் மொத்தமாக நரம்பு மண்டலத்தையும் ரத்த ஓட்டத்தையும் காவு வாங்கக் கூடியது. முறையான உடற்பயிற்சி, யோகா மற்றும் தியானம் உளைச்சலில் இருந்து ஓய்வு கொடுக்கும். 'நடப்பது நடந்தே தீரும்' என்ற தத்துவார்த்த அணுகுமுறையை விழிப்புணர்வோடு கடைப்பிடிக்க ஆரம்பித்தால், பிரச்சனைகளைப் பதறாமல் அணுக முடியும்!
8. கூடுமானவரையில் பிரச்சனைகளைத் தொலைப்பேசி மூலம் தீர்த்துக் கொள்ள முனையாதீர்கள். வெறும் குரல்கள் எப்போதுமே நம் மனப்பாங்கை எதிராளிக்கு முழுமையாகக் காட்டாது. தவறான புரிந்து கொள்ளுதலால், பரஸ்பரம் எரிச்சலும் விரக்தியும் அதிகமாகிப் போகும். மூளை சூடேறி வரிசையாகப் பல விளைவுகளை நம் உடலில் காட்டும்.
9. சுறுசுறுப்பாக வேலை பார்த்துவிட்டு ஓய்வு பெற்றவர்களை, 'போதும் உழைச்சது. சும்மா உட்கார்ந்து நிம்மதியா ரெஸ்ட் எடுங்க' என்று முடக்கிப் போடக்கூடாது. 'சும்மா' என்பது மூளையைப் பொறுத்தவரை சைத்தான். எதிர்மறையான விஷயங்களை மட்டுமே நினைக்க வைத்து, அதிலேயே மூழ்கடித்து, பல மன வக்கிரங்களுக்கும் உடல் உபாதைகளுக்கும் வெற்றிலைத் தாம்பூலம் வைத்துவிடும்.
10. ஓய்வு பெற்றாலும் பிளியாகவே இருந்தாலும் ஒவ்வொரு மனிதனும் தன் மன அமைதிக்கு ஏற்ற புத்தகங்களைத் தேடிப் பிடித்துப் படித்துக் கொண்டு இருக்க வேண்டும். புத்தகங்களைப் போல் ஒரு நல்ல நண்பன் மூளைக்குக் கிடைக்கவே முடியாது. ஆன்மீக நாட்டம் கொண்டவர்களுக்கு அது தொடர்பான புத்தகங்கள் மிகப் பெரிய வரப்பிரசாதம்.

டாக்டர் கிருஷ்ணமூர்த்தி சீனிவாஸ்

'வாழ்நாள் சாதனையாளர்' விருது பெற்ற மூளை மருத்துவ நிபுணர்.



Hon. Dalton McGuinty  
Premier of Ontario  
416-325-7200

Sophia Aggelonitis  
Hamilton Mountain  
905-388-9734

Bas Balkisson  
Scarborough-Rouge River  
416-297-5040

Hon. Donna Gansfield  
Etobicoke Centre  
416-734-2800

David Caplan  
Don Valley East  
416-494-6856

Hon. Michael Chan  
Markham-Unionville  
905-305-1935

Vic Dhillon  
Brampton West  
905-796-8669

Hon. Brad Duguid  
Scarborough Centre  
416-615-2183

On behalf of the Ontario Liberal Caucus, best wishes to the community

# Happy Diwali!



Amrit Mangat  
Brampton South  
905-696-0367

Reza Moridi  
Richmond Hill  
905-884-8080

Yasir Naqvi  
Ottawa Centre  
613-722-6414

Dr. Shafiq Qaadi  
Etobicoke North  
416-745-2859

Hon. George Smitherman  
Toronto Centre  
416-972-7683

Hon. Harinder Takhar  
Mississauga-Erindale  
905-828-8989

Hon. Kathleen Wynne  
Don Valley West  
416-425-6777

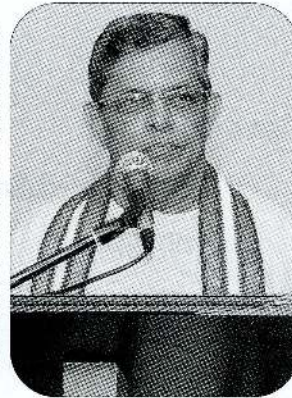
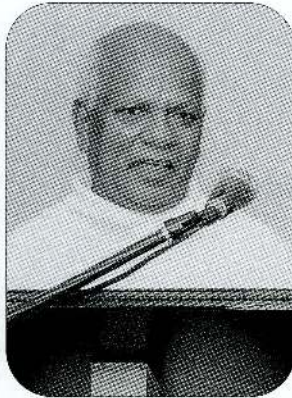
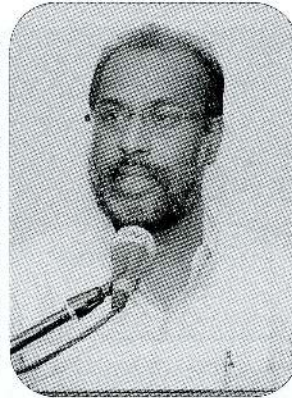
Authorized by the Ontario Liberal Caucus



## 'பிரேம்ஜி கட்டுரைகள்' நூல் அரங்கேற்றம்



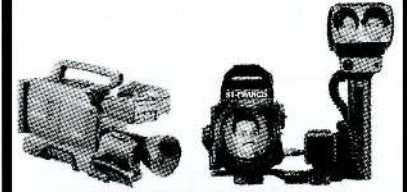
இலங்கை முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்கத்தின் பொதுச்செயலாளராக நீண்ட காலம் பணியாற்றியவரும் எழுத்தாளரும் ஊடகவியலாளருமான பிரேம்ஜி ஞானசுந்தரம் அவர்களின் கட்டுரைத் தொகுப்பான 'பிரேம்ஜி கட்டுரைகள்' வெளியீட்டு வைபவம் கடந்த மாதம் ஸ்காபரோவில் நடைபெற்றது. வைபவத்தில் எடுக்கப்பட்ட சில ஒளிப்படங்கள் இப்பக்கத்தில். இந்நூல் நான்காவது பரிமாணம் வெளியீடாகும். (ஒளிப்படங்கள்: ஞானி)



## A1 கொழும்பு

டிஜிட்டல் போட்டோ  
ஸ்ரூடியோ & வீடியோ

முதல் தரமான அனைத்து  
போட்டோ, வீடியோ படப்பிடிப்புகள்  
எல்லா வகையான போட்டோ  
வீடியோ வேலைகள்



From:  
அல்பத்துடன் போட்டோ  
PACKAGES

25 - 5X7 பிறந்த நாள் \$125.00

150 - 5x7 அரங்கேற்றம் \$750.00

50 - 5x7 பூப்புளித  
நீராட்டு விழா \$250.00

75-5x7 திருமணவிழா \$375.00

2 பாஸ்போட் 5 நிமிடத்தில் \$5.00

2 சிறரிசன் 5 நிமிடத்தில் \$5.00

2 லான்டட் காட் 5 நிமிடத்தில் \$5.00

2 அனைத்துவிதமான  
ஐ. டி. 5 நிமிடத்தில் \$5.00

3 - 5X7 ஸ்ரூடியோ  
போட்டோ \$15.00

## ST-FRANCIS

L.L-3, 2296 EGLINTON AVE. E  
@ BIRCHMOUNT ROAD  
TORONTO, SCARBOROUGH, ON.

Cell: 416-752-4444

Tel: 416-755-2333

FAX: 416-755-4554

Web: www.tamilsyellowpages.com

E-Mail: www.typ@gmail.com




• Loans • Mortgages • Insurance Claims • Traffic Tickets •

Scholarship Plan [RESP] | Any Referral Service

**JRB Universal Inc.**  
Almost All Services Available

B: 416 752 7555  
C: 416 937 9081



**R.R. Rajkumar**  
B.Com (Hons), M.B.A.

• Credit Counseling • Accounting & Tax Services •



**யசோ சின்னதுரை**  
கனடிய சட்டத்தரணி

• வீடு • காணி • வர்த்தகச் சட்டம்

The Law Offices of  
**Yaso Sinnadurai**  
Barrister & Solicitor, Notary Public


• Real Estate Law • Residential • Commercial Business Law

**Tel: 416 265 3456**      **Fax: 416 265-2770**

2100 Ellesmere Road, Suite 202, Scarborough ON M1H 3B7 (Markham & Ellesmere)

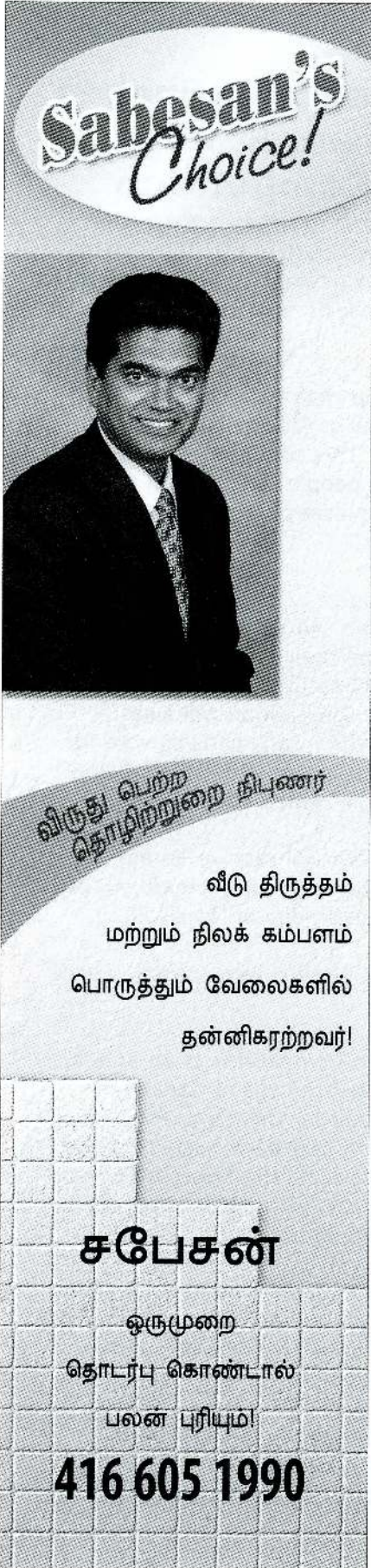
நான் ஒரு *Motor Vehicle Accident*  
வழக்கறிஞர் *Criminal*  
இல்லை *வாகன விபத்து!*  
*கிறிமினல்!*

உங்கள் கணிப்பு தவறாகலாம்..  
உரிய



ஆலோசனைகளுக்கு  
கலகலப்பு சீசன்  
**416-803-5296**  
WWW.KALAKALAPPU.NET





**Sabesan's Choice!**

விருது பெற்ற தொழிற்துறை நிபுணர்

வீடு திருத்தம் மற்றும் நிலக் கம்பளம் பொருத்தும் வேலைகளில் தன்னிகரற்றவர்!

**சபேசன்**

ஒருமுறை தொடர்பு கொண்டால் பலன் புரியும்!

**416 605 1990**

## வைத்தியசாலைகளும் நிதிச் சிக்கலில்!

ஒன்றாயியோவின் 159 வைத்தியசாலைகளில் 61 தங்களது கடந்த வருட வரவு செலவில் பற்றாக்குறையைக் கண்டுள்ளன. அறிவிக்கப்பட்டுள்ள பற்றாக்குறை சுமார் இருபது மில்லியன் டாலர். நயாகரா, கிங்ஸ்ரன் நகரங்களின் பிரதான வைத்திய நிலையங்கள் மட்டுமன்றி ரொறன்ரோ குழந்தைகள் வைத்தியசாலையும் இதிலடங்கும். ஒன்றாயியோவின் வைத்தியசாலைகளுக்கான நிதியின் சுமார் 85 வீதத்தினை 14 சுகாதார இணைப்பு அமைப்புகள் ஊடாக மாகாண அரசே வழங்குகின்றது.

## ரி. ரி. சி. தண்டப்பணம் பெருமளவு அதிகரிப்பு

ரொறன்ரோ போக்குவரத்துச் சேவையைப் (ரி.ரி.சி) பயன்படுத்தும் பயணிகள் அதன் நிபந்தனைகளையும் ஒழுங்கு முறைகளையும் மீறினால் கட்ட வேண்டிய தண்டப்பணம் பல மடங்காக அதிகரிக்கப் பட்டுள்ளது. ஆசனங்களில் கால்களைப் போடுவது, வாசல்களை மறித்தவாறு நிற்பது, குப்பைகளைக் கண்டபடி வீசுவது, முன்னுரிமை வழங்கப்பட்ட ஆசனங்களை விட்டுக்கொடுக்க மறுப்பது போன்ற பல விடயங்கள் தண்டனைக்குரிய குற்றங்களாகும்.

இவைகளைப் 'பயண நடத்தைகள்' என்று ரி. ரி. சி நிர்வாகம் பட்டியலிட்டுள்ளது. இந்தக் குற்றங்களுக்கான பத்திரங்களை ரி. ரி. சி கான்ஸ்டபிள்கள் கடந்த மாத முற்பகுதியிலிருந்து வழங்க ஆரம்பித்து உள்ளனர். கட்டண அதிகரிப்புக்கான ஒரு உதாரணம்: ரி. ரி. சி வாகனங்களுக்குள் புகைப்பதற்கு 95 டாலராக இருந்த தண்டப்பணம் தற்போது 195 டாலர்களாக அதிகரிக்கப்பட்டுள்ளது. அத்துடன், பாதிக்கப்பட்டோர் கட்டணமாகவும் 35 டாலர்கள் மேலதிகமாகச் செலுத்த வேண்டும்.

## வீடு திருத்த வேலைக்கான...

அவர்கள் நெருங்கிய குடும்ப உறவினர்களாக இருக்கக் கூடாது என்ற நிபந்தனையும் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது.

தகுதி பெறாத பட்டியலில், அலங்காரப் பொருட்கள், நடமாடும் தளபாடங்கள், கதவு மற்றும் ஜன்னல் விரிப்புகள்-அலங்காரங்கள், நிலவிரிப்பை அல்லது வீட்டைத் துப்பரவு செய்தல், வருடாந்தம் அல்லது குறிப்பிட்ட காலத்திற்கொரு தடவை அவசியம் செய்ய வேண்டிய மாற்றீட்டுப் பொருட்கள், தோட்ட வேலைகள் அல்லது பனிமழை அகற்றும் பணிகள், ஏனைய துப்பரவு வேலைகள் மற்றும் இதர சிறிய நடைமுறை திருத்த வேலைகள், மற்றும் இத்தகைய வேலைகளுக்கான ஊதியம் அல்லது அன்பளிப்புத் தொகை போன்றவை இந்த நிதிச் சலுகைக்குத் தகுதி பெற மாட்டா.

## இந்த நிதியை எப்படிப் பெற்றுக் கொள்வது?

வழமையான எமது வருடாந்த வருமான வரி விண்ணப்பத்தின்போது, இந்தத் தொகைக்கும் விண்ணப்பிக்கலாம். இதற்கான பற்றுச் சீட்டுக்களை, வருமானவரி விண்ணப்பத்துடன் அனுப்பாது, எம்முடன் அவற்றை வைத்திருக்கும்படி கோரப்பட்டுள்ளது. வருமான வரி அமைச்சு பின்னர் விரும்பினால் இந்த பற்றுச்சீட்டுக்களை தமக்கு அனுப்புமாறு கோரலாம். எனவே, உரிய பற்றுச் சீட்டுக்களைக் கவனமாக பத்திரப்படுத்தி வைத்திருப்பது அவசியம்.

METC (Medical Expense Tax Credit) என்றழைக்கப்படும், வைத்தியத் தேவைக்காக வழங்கப்படும் வரிச் சலுகை நிதித் தொகையை, வீட்டின் திருத்த வேலைக்காகப் பெறுகின்ற ஒருவர், அந்தத் தொகையை HRTC என்றழைக்கப்படும் இந்த வீடு திருத்த வேலைக்கான நிதித் தொகையைப் பெறுவதற்கும் பயன்படுத்தி விண்ணப்பிக்கலாம் என்று அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.



## The Children's Education Trust of Canada

offered to the public by

## Children's Education Funds Inc.



10 டாலரிலிருந்து ஆரம்பித்து  
7200 டாலர்கள் வரை  
கனடா அரசாங்கம் வழங்கும்  
நன்கொடையைப் பெற்று  
(20 வீத Grant)  
உங்கள் பிள்ளைகளதும்  
பேரப்பிள்ளைகளதும்  
கல்வி வாய்ப்பை  
ஊக்குவியுங்கள்.

சமூக நம்பிக்கையையும்  
நன்மதிப்பையும் பெற்று

சிவா

கணபதிப்பிள்ளை  
அவர்களை அழைத்து  
விபரங்களைப் பெறுக!

Siva Kanapathypillai

Branch Manager

416 438 0660, 416 438 3578

416 899 6044

இல்லத் தொலைபேசி:

905 472 1139

email

s.kanapathypillai@cefi.ca

## Government of Canada Launches 2009-2010 Racism. Stop It! National Video Competition

Young Canadians are invited to participate in the 2009-2010 Racism. Stop It! National Video Competition by creating and submitting videos that share their views and ideas on ending racial discrimination.

"Young people passionately lead the way in combating racism," said Jason Kenney, Minister of Citizenship, Immigration and Multiculturalism. "This competition provides an excellent opportunity for young people to creatively express their views and to send a message to all Canadians that discrimination is unacceptable."

The competition is open to youth aged 12 to 20, who can participate in teams of up to five people. An independent national panel will judge the videos based on their effectiveness and creativity in communicating the anti-racism message, in addition to the audiovisual quality. The competition will also include a Public Choice Award, allowing Canadians to vote for their favourite video on YouTube. Last year, more than 1,200 students participated in a total of 340 video submissions.

The creators of the 10 winning videos will receive an all-expenses-paid trip to Canada's National Capital Region, where they will participate in an awards ceremony in March 2010.

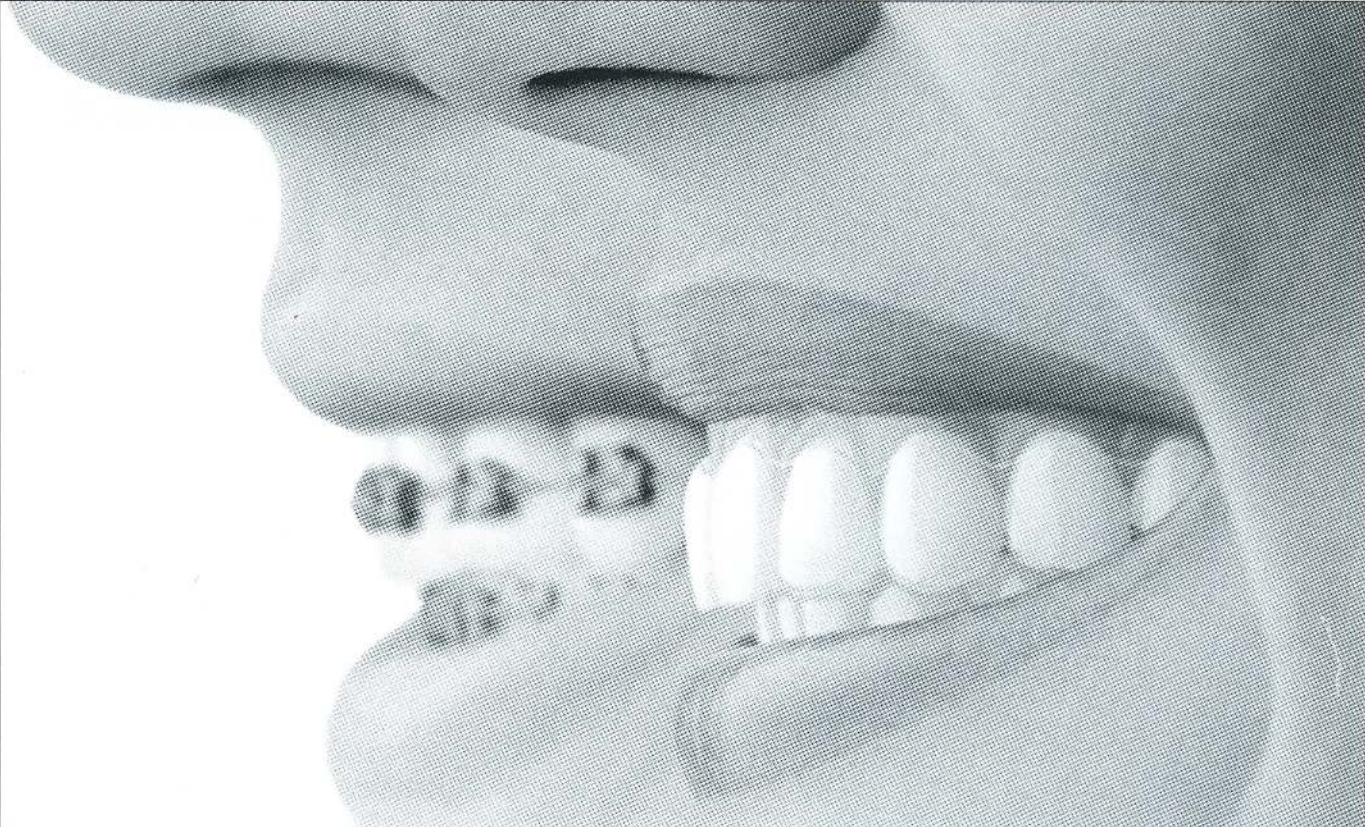
In addition, the winning videos will be televised across Canada as public service announcements.

The Racism. Stop It! National Video Competition is an annual contest that was initiated by the Government of Canada in 1996 as part of the International Day for the Elimination of Racial Discrimination, held on March 21st each year. This day was proclaimed in 1966 to commemorate the Sharpeville massacre of March 21, 1960, when police killed 69 South Africans participating in an anti-apartheid demonstration.

Partners of the National Video Competition include MuchMusic, VRAK TV, the National Film Board of Canada, Panasonic Canada Inc., the Canadian Commission for UNESCO, and the United Nations Association in Canada.

For more information on how to participate in the Racism. Stop It! National Video Competition, please visit <http://www.cic.gc.ca/english/multiculturalism/march21/index.asp>





**DR. ILLANGO & ASSOCIATES**  
ORTHODONTICS, ORAL SURGERY, IMPLANT

Dental Office

**BRACE FOR A GREAT SMILE**



**SCARBOROUGH**

3852 Finch Ave. East,  
Suite 204 & 303  
Scarborough, ON.  
Tel: 416 292 7004

**MISSISSAUGA**

3025 Hurontario St.,  
Unit 102  
Mississauga, ON  
Tel: 905 270 7844



# ஓம் ஸ்ரீகௌரி மங்கள சேவை



அனைத்து இந்து மத கிரியைகளுக்கும்  
கனடிய திருமண பதிவு அதிகாரி, இந்து மதகுரு

**சிவஸ்ரீ பஞ்சாட்சர விஜயகுமார குருக்கள்**

(ஐயாமணி) புங்குடுதீவு-10  
ஸ்காபரோ ஸ்ரீவரசித்தி விநாயகர் ஆலய மிரதம குரு

திருமணம், திருமணப் பதிவு  
புதுமனை புகுதல்  
கடை திறப்பு வைபவம்  
புண்பாச வாசனம்  
பூப்புனித நீராட்டு விழா  
பூமாலை, ஆண்டாள் மாலை  
சடை நாகம்  
தலை நகை முழுவதும்  
முத்து மணவறை

தலைப்பாகை  
பந்தல் அலங்காரம்  
கல்யாண பூசைப் பொருட்கள்  
முத்துச் சப்பரம்  
ஆலயத் திருவிழா  
ஆலய வைபவங்கள்  
ஆகிய அனைத்துக்கும்  
எப்போதும் எம்முடன்  
தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

**416-266-3333**

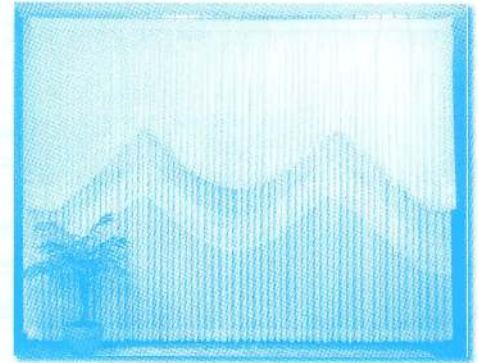
628 E Birchmount Road  
Scarborough, Ontario. M1K 1P9

ஸ்காபரோ ஸ்ரீவரசித்தி விநாயகர் ஆலய தொலைபேசி இலக்கம் 416-291-8500

## NKS Draperies & Blinds

210 Silver Star Road, Unit. 825  
(Midland & Finch) Scarborough, ON

**416 321 6420**



- Vertical blinds
- Venetian blinds
- Draperies
- Curtains
- Shutters

உங்கள்  
இல்லங்களை  
மாளிகையாக்கிட

அழையுங்கள்  
கேதா

தமது சிறப்பான சேவையினால்  
தகுந்த விருதுகளைப் பெற்ற நிறுவனம்